

LĘBORK ■ WICKO ■ NOWA WIEŚ LĘBORSKA ■ CEWICE ■ ŁEBA

Kino przed szansą

Jest szansa, że w nieczynnym od roku kinie Fregata znowu będzie można oglądać filmy. Zainteresowany jego dzierżawą jest przedsiębiorca z Koszalina, właściciel sieci kin. Wyniki rozmów będą znane pod koniec października. Jak mówią samorządowcy, na uruchomieniu działalności w Lęborku bardzo mu zależy. Samorządowcom chyba też, bo poprzednie dwa przetargi na dzierżawę obiektu nie zostały rozstrzygnięte.



**3
LĘBORK**

Dożynki z atrakcjami

Dożynkowy wieniec wilkowian jedno-głośnym werdyktem konkursowego jury okazał się najpiękniejszy wśród prezentowanych przez sołectwa. Drugie miejsce zajęli cewiczanie, a trzecie mieszkańcy Wicka. Nie-dzielne dożynki powiatowe upłynęły przy słonecznej pogodzie i w takich samych nastrojach.



**7
CEWICE**

REKLAMA

LĘBORK, ul. Młynarska 14 (POD MUZEUM)
tel./fax 059 862 1016

TATRUS
Musiał & Musiał

- Ceramika sanitarna
- Wanny, brodzik, zlewozmywaki
- Armatura łazienkowa i kuchenna
- Urządzenia i systemy grzewcze
- Meble łazienkowe i kuchenne

Systemy wodociągowe i kanalizacyjne, wodomierze

- kotły c.o.
- grzejniki promocja!

RATY

BRAMY GARAŻOWE
AUTOMATYKA I URZĄDZENIA STERUJĄCE DO WSZYSTKICH RODZAJÓW BRAM

OGRODZENIOWE

SKŁAD FABRYCZNY: Koszalka

SIERAKOWICE (058) 684-79-20
KARTUZY (058) 684-03-00
LĘBORK (059) 863-27-77

PROMOCJA!!! Niska cena, montaż bram segmentowych gratis! do 10.10.03

1001 WITAMIN

HURTOWNIA WARZYW I OWOCÓW

ZAPRASZA DO WSPÓŁPRACY

LĘBORK, PL. SPÓŁDZIELCZY 14 (Teren RUCH-u)

Tel. (0-59) 8622 747

Lębork. Krabbpol się odradza

RYBY ZNÓW NA TAŚMIE



W powiecie przetwórstwo rybne na dużą skalę odbywa się jedynie w firmie DOS.

Fot. archiwum DOS

Po dwóch latach przestoju istnieje szansa na re-aktywowanie produkcji w firmie Krabbpol. Przy przetwórstwie krewetek pracowało w niej 400 osób. Produkcję zamierzają uruchomić dawni współwłaściciele. Tym razem stawiają na marynaty rybne.

– Praca w byłym Krabbpolu może ruszyć nawet dzisiaj – informuje Wiesław Losiak, powiatowy lekarz weterynarii. – Wszystkie niezbędne wymagania do jej rozpoczęcia są już spełnione. W obiekcie przeprowadzono konieczne remonty. Za-

kład uzyskał też certyfikat pierwszej kategorii, umożliwiając przetwórstwo ryb i sprzedaż produktów na rynek krajowy. Do maja przyszłego roku ma szansę uzyskać certyfikat kategorii A, czyli uruchomić produkcję na eksport.

O ile nowi właściciele spełnili już wszystkie wymogi weterynaryjne, to nie uzyskali jeszcze akceptacji od sanepidu. Do 17 września mieli złożyć w tej placówce projekt techniczny. Do środy, do godz. 13.30, gdy zamykaliśmy ten numer gazety, wymogu tego jeszcze nie spełnili.

– Jeśli nie otrzymamy takiego projektu, to zakład nie ruszy – wyjaśnia Zbi-

gniew Barański, dyrektor sanepidu w Lęborku. – Musimy obejrzeć i zaakceptować stan pomieszczeń, w których ma się odbywać przerób.

Jeśli projekt techniczny nie wpłynie na czas, właściciele Krabbpolu będą musieli ponownie się ubiegać o wszelkie pozwolenia na produkcję. Anna Ignasiak, reprezentująca firmę, mimo wcześniejszej deklaracji nie chciała z nami rozmawiać. Termin otwarcia zakładu i liczba zatrudnionych pozostają więc na razie tajemnicą.

Adam Reszka

ŚWIAT OKIEN I DRZWI

PRODUCENT **metalrom**

!PROMOCJA! 40%

UWAGA!! PROFIL 4-KOMOROWY W CENIE 3-KOMOROWEGO

- * OKNA
- * DRZWI: - balkonowe
- wewn. PORTA, POL-SKONE
- antywłamaniowe GERDA GARDESA, WITEX
- * ROLETY zewn., wewn.

NOWOŚĆ! KLIMATYZACJA OKIENNA

Lębork, ul. I Armii Wojska Polskiego 31
tel./fax (0-59) 863-10-10
tel./fax (0-59) 863 16 56
tel./fax (0-59) 863 24 44
tel./fax (0-59) 862 70 70
e-mail: metalrom@poczta.wp.pl

Przybliżamy Ci Trójmiasto

ATLAS TRÓJMIASTA

Codziennie od **poniedziałku 29 września** z Dziennikiem

Do przygotowania atlasu wykorzystano atlas „Gdańsk-Gdynia-Sopot Atlas Trójmiasto” w skali 1:15 000 z serii Copernicus

Partner wydania **COPERNICUS Nordea**

W SZKOŁACH

■ Czekają na imię

GARCZEGORZE. 28 września odbędzie się oficjalna uroczystość nadania szkole imienia Męczenników Marszu Śmierci. Uroczystość będzie miała charakter ogólnopolski. Wśród zaproszonych gości znajdują się także osoby z zagranicy. Szkoła Podstawowa w Garczegorzu zabiegała o nadanie tytułu wiele lat. Przygotowania do uroczystości trwają.

■ Historyczna wycieczka

REDKOWICE. Wspólnie z uczniami SP w Garczegorzu uczniowie placówki uczestniczyli w wycieczce do obozu w Sztutowie. Na miejscu poczty sztandarowe obu szkół złożyły wieńce.

■ Sokrates i uchodźcy

WICKO. Szkoła Podstawowa potwierdziła swoje uczestnictwo w ogólnokrajowym programie Sokrates, którego celem jest propagowanie wiedzy o kulturze krajów europejskich. Teraz placówka zobowiązana jest do jak najciekawszego rozpropagowania idei UE. Za program odpowiedzialna jest Anna Wójtowicz-Dobrek. W szkole powstał także Klub Młodego Europejczyka, którego idea oparta jest na programie „Walizka uchodźcy”. Szkoła przewidziała liczne wystawy fotograficzne poświęcone tematyce uchodźców. (luk)

PO
PUBLIKACJACH

Pracownik wyjaśnia

W związku z artykułem „Konflikt nie od dzisiaj” z 12 września 2003 r. wyjaśnienie do redakcji przystała Teresa Młyńska. Oto ono:

(...) W żadnym dokumencie, o którym mowa w postępowaniu sądowym, nie dokonywałam wpisów. W styczniu 2000 r., kiedy przedstawiłam ówczesnemu Zarządowi Gminy notatkę służbową na temat odstępstw od projektu, wójt powołał niezależną komisję do zbadania sprawy. Komisja potwierdziła moje zastrzeżenia. W konsekwencji wykonawca nie tylko musiał naprawić swoje błędy, ale również wpłacić określoną kwotę do gminy. Podana przez wójta Grzegorza Palasza suma 140 tys. jest kwotą wirtualną. Nie znajduje potwierdzenia w faktach. W pouczeniu wójta Włodzimierza Klaty, z lipca 2001 r., nie ma mowy o wspomnianej wyżej kwocie. Na moją pisemną odpowiedź na pouczenie nie otrzymałam do dzisiaj uzasadnienia. Nigdy nie wykonywałam jako pracownik obowiązków inspektora nadzoru.

Z ostrożności wyjaśniam, że kwestia umowy i wynagrodzenia przewidzianego dla wykonawcy leży w obowiązkach władz wykonawczych gminy. Nie jest to moja kompetencja. Kategoriejnie zaprzeczam, abym w swoim działaniu dopuściła się przestępstwa lub przyczyniła się do powstania strat w gminie.

Teresa Młyńska

POSTAĆ TYGODNIA

Stara miłość nie rdzewieje

Maciej Kolasiński

Wiek: 20

Zainteresowania: od dawna fotografia, od niedawna żeglarswo
Marzenia: jeszcze niesprecyzowane

To było jakieś osiem lat temu – Maciej przypomina sobie chwilę, kiedy po raz pierwszy trzymał w ręku aparat fotograficzny. – Wtedy zaczęła się moja przygoda.

Początkowo chłopak związał się z Młodzieżowym Domem Kultury, gdzie uczęszczał na zajęcia z fotografii.

– Opiekunem koła fotograficznego był wówczas pan Bogdan Zarach, który, jeśli można tak powiedzieć „estetycznie nas uwrażliwiał” – wspomina. Chłopak szybko przekonał się, że ma talent. W 1997 roku wystartował w swoim pierwszym konkursie fotograficznym, zorganizowanym przez Centrum Kultury w Słupsku.

– Pierwszy konkurs i od razu pierwsze miejsce. Zaczęłam poważniej myśleć o fotografii – mówi.

Udział w kolejnych konkursach był dla Macieja okazją do sprawdzania swoich umiejętności. Na najpoważniejszy jak dotąd sukces cze-

kał zaledwie dwa lata – zdobył pierwsze miejsce w Międzypowiatowym Konkursie Artystycznym.

– Do konkursu podszedłem profesjonalnie – opowiada Maciej. – Temat dotyczył mojego miasta. Ostatecznie na fotografii udało mi się utrwalić zamyślnego chłopca siedzącego na dachu. Dodatkowo do udziału w konkursie mobilizowała główna nagroda, którą był wyjazd do Francji. Udało się.

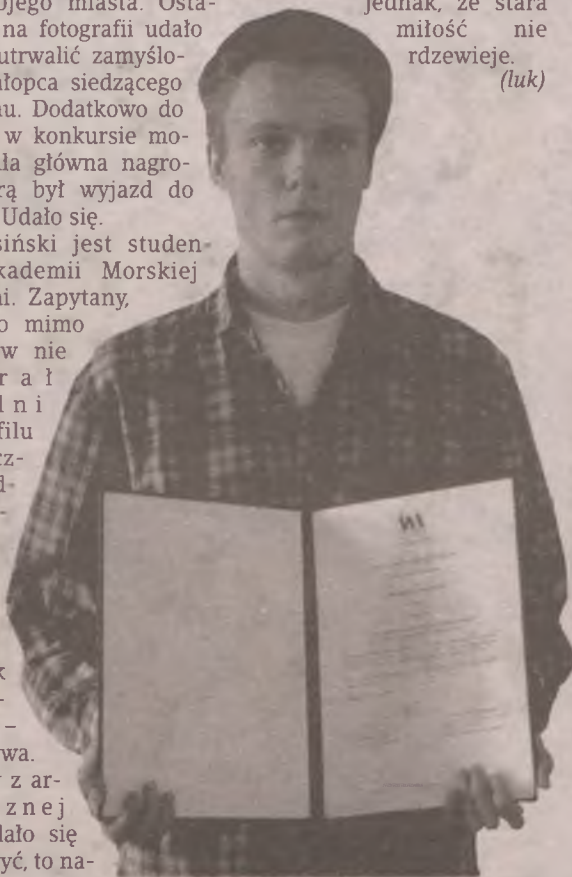
Kolasiński jest studentem Akademii Morskiej w Gdyni. Zapytany, dlaczego mimo sukcesów nie wybrał uczelni o profilu artystycznym, odpowiada:

– Zależy od czynników materialnych – nie ukrywa.

– Gdyby z artystycznej pensji dało się godnie żyć, to na-

wet bym się nie zastanawiał, a tak...

W tej chwili dla Macieja najważniejsze jest skończyć studia. O udziale w kolejnych konkursach na razie nie myśli. „Po cichu” dodaje jednak, że stara miłość nie rdzewieje. (luk)



Fot. Lukasz Androsiuk

OKŁASKI

Najlepszy bramkarz turnieju

Jakub Dziędziński z klasy V d Szkoły Podstawowej nr 4 w Zespole Szkół nr 3 został przez Grzegorza Stencła, byłego bramkarza LKS Łódź, uznany za najlepszego bramkarza letniego turnieju w Człuchowie.

Były to finały makroregionalne VIII Ogólnopolskiego Turnieju Piłki Nożnej im. Marka Wielgusa. Jakub ze swoją szkolną drużyną zakwalifikował się na nie po wygranej 2:0 z Jezierzycami w meczu półfinałowym tego turnieju. Tam właśnie błysnął po raz pierwszy jako bramkarz. Nagrodą za zwycięstwo w półfinałach był dwutygodniowy obóz sportowy w Człuchowie. Natomiast w finałach drużyna zajęła II miejsce, plasując się tym samym na XIV pozycji w kraju.

– Nie da się policzyć, ile bramek obroniłem w ciągu

roku, ale na przykład w Człuchowie około 40 – mówi Kubuś. – Gra w piłkę to moja pasja. Od początku obrona bramki wychodzi mi najlepiej. Już na podwórku od gry w polu wolałem bronić goli. Nigdy nie boję się, gdy leci na mnie piłka, bo tak powinien reagować prawdziwy bramkarz.

Jakub od roku gra pod okiem trenera Andrzeja Małeckiego. Na treningi poświęca osiem godzin tygodniowo.

– Nie koliduje to z moimi obowiązkami szkolnymi – twierdzi. – Zawsze jeszcze mogę liczyć na pomoc siostry, Marceli, która jest w gimnazjum. Najbardziej lubię język polski. Poza sportem, oczywiście, bo to moje hobby.

Chłopak gra też w siatkówkę. Na inne zajęcia nie zostaje mu wiele czasu.



Fot. Iwona Ptasinska

W ramach relaksu hodzi rybki akwariowe.

Teraz z drużyną przygotowuje się do Turnieju o Puchar Prezesa Polskiego Związku Piłki Nożnej Michała Listkiewicza. Rozgrywki w Człuchowie odbędą się jeszcze w tym miesiącu. (ip)

WARTO WIEDZIEĆ

Jesienne dolegliwości

Od poniedziałku trwa akcja pomocy mieszkańcom, którzy cierpią na jesienną depresję. Osoby zainteresowane konsultacją u specjalisty powinny zgłaszać się po wszelkie informacje do swojego lekarza rodzinnego.

– Ta pora roku sprzyja pogorszeniu samopoczucia – mó-

wi Agnieszka Gietka, lekarz. – Kto wymaga pomocy? Osoby, które źle śpią, mają trudności ze skupieniem uwagi, czują się podniecone lub niespokojne, nie są zainteresowane wykonywaniem codziennych czynności. Wśród innych objawów jesiennej depresji specjaliści wymieniają też płaczliwość, utratę apetytu lub jego wzmożenie, poczucie winy lub nadmierną senność. (as)

OSOBLIWOŚCI

■ Trzy w jednym

Prawdziwka o niecodziennych kształtach znalazł w lesie przy drodze na Godętowo Michał Płoński z Łęborka. Na grzybobraniu chodzi od wielu lat. Najczęściej z ojcem. Rzadko bywa, że wracają z pustymi koszami.

Tym razem

znaleźli ciekawy okaz borowika.

– Widziałem już wiele dziwnych grzybów, ale taki prawdziwek z całą pewnością zasługuje na uwagę – mówi Michał. – Przechadzając się po lesie nawet nie myśleliśmy, że uda nam się przynieść tak śmiesznie wyglądającego grzyba – na jednym kapeluszu dwa mniejsze. Na pewno nadaje się do zjedzenia, ale raczej go zasuszę. (rak)



Fot. Adam Reszka

A TO CIEKAWE

■ Złodzieje z fantazją

W zeszłym tygodniu koń, a w tym ziemniaki i gołębie, padły łupem „pomysłowych” złodziei. Łup raczej mało wartościowe – właściciele wycenili odpowiednio na 2 tys., 30 i 400 zł.

– Koń, kasztan, zginął w miniony piątek z obory Jana M., mieszkańca Chocielewki – informuje st. asp. Andrzej Hachaj z Komendy Powiatowej Policji w Łęborku. – Zwierzę było stare, wątpliwe więc, by złodziej zamierzał je sprzedać lub wykorzystać do pracy. Być może chodziło o mięso.

W nocy z niedzieli na poniedziałek z piwnicy przy placu Pokoju w Łęborku zginął z kolei 50-kilogramowy worek ziemniaków. Poszkodowany łeborczanin stracił... 30 zł. Tej samej nocy z ul. I Armii Wojska Polskiego zniknęły cztery gołębie. Ptaki były rasowe. Właściciel wycenił je na 400 zł. (as)

LIST

■ Prośba o pomoc

Zwracam się do Waszej Redakcji z wielką prośbą o wydrukowanie mojego listu. Żyję ze skromnych 450 zł, na utrzymaniu mam 3 dzieci, najmłodsza córka ma 13 lat. Nie stać mnie na kupno dla niej niezbędnych przyborów do szkoły, tj. szkolnych ubrań i butów. W ubiegłym roku spaliły mi się zabudowania wraz z całym dobytkiem. Niczego nie udało się uratować. Gmina ani opieka społeczna nie pomogła, musiałam się więc zapożyczyć u ludzi, a teraz nie mam z czego oddać. W sklepie brałam na „zeszyt” chleb, dziś chleba nie chcą mi już dawać, bo nie mam z czego oddać. Starsza córka ma 2 dzieci, mąż ją zostawił, bo jest chorowita i ja muszę się nimi opiekować. Bardzo prosilibym ludzi dobrej woli o pomoc. Jestem bezradna. Proszę o jakiegokolwiek datki: ubrania, buty, pościel, a nawet żywność, po prostu cokolwiek. Z góry dziękuję.

Z poważaniem

Krystyna Grabowska

Zajczkowo 17, 82-316 Milejewo

SPRAWA DLA REPORTERA

- Chcesz podzielić się opinią?
- Wiesz o czymś ciekawym?
- Nie możesz poradzić sobie z trudną sprawą?
- Coś Cię denerwuje?

Zadwoń lub przyjdź do naszej redakcji. Nasi reporterzy codziennie czekają na Państwa sygnały.

- Łębork, tel. 862 07 18, Zbigniew Eckert



Powiat. SAPARD dofinansuje rolników

Większe ulgi i dotacje

Nawet 50 procent kosztów zakupu nowego ciągnika, kombajnu lub innych maszyn rolniczych może uzyskać rolnik ze środków SAPARD. Od 30 lipca wzrosła również kwota dofinansowania inwestycji w rolnictwie, oraz nakładów na przetwórstwo rolno-spożywcze.

– Zachęcam wszystkich rolników do składania wniosków o dofinansowanie zakupu sprzętu – mówi Mirosław Rybicki, kierownik placówki terenowej Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. – Jeśli zechcą kupić ciągnik za ok. 100 tys. zł, dotacja na ten cel może wynieść nawet 50 proc. jego wartości. Warto wykorzystać tę szansę, aby zmodernizować swoje gospodarstwo.

ARiMR dysponuje jeszcze środkami unijnymi, niewykorzystanymi w roku ubiegłym. Jak dodaje Rybicki, nie ma więc obaw, że pieniądze zabraknie lub jakiś projekt zostanie odrzucony. SAPARD zwiększa również limity produkcyjne, objęte dofinansowaniem w gospodarstwach mleczarskich. Poprzednio obejmowały one skalę produkcji od 20 do 350 tys. litrów mleka rocznie, obecnie zostały podniesione



Fot. Adam Reszka

– Warto powalczyć z biurokracją, by otrzymać w prezencie np. 50 tys. zł – uważa Mirosław Rybicki, szef ARiMR w Łęborku.

od 50 do 550 tys. litrów. Tym samym zwiększyły się pieniądze, które można uzyskać z 85 do 130 tys. zł. Podobnie jest w przypadku prowadzenia inwestycji związanych z prawidłowym zagospodarowaniem obornika i gnojowicy. Tu poziom pomocy wzrasta do 170 tys. zł. Również w gospodarstwach wyspecjalizowanych w produkcji trzody chlewnej

podniesiono limity z 250 do 600 stanowisk dla tuczników, a dofinansowanie z 65 do 150 tys. zł.

– Kwoty te stanowią 50 procent nakładu poniesionego przez rolnika – dodaje Rybicki. – Rolnik może więc zaінwestować sumy dwukrotnie wyższe niż przewidywane dofinansowanie.

Z pomocy skorzystają również specjalizujący się

w produkcji zwierząt rzeźnych, bydła mięsnego i produkcji owczarskiej. Jeśli przewidują inwestowanie w tych gałęziach produkcji, mogą się ubiegać o 50 tys. zł. SAPARD zwraca im pieniądze, które wydali na przygotowanie produktów do sprzedaży, ich przechowywanie i magazynowanie.

(rak)

Łębork. W oczekiwaniu na przetarg

Kino przed kolejną szansą

Być może od początku przyszłego roku, po prawie rocznej przerwie, łęborszanie znowu będą oglądać filmy w kinie. W październiku odbędzie się przetarg, który wyłonić ma dzierżawcę.

– Zgłosił się do nas oferent, który jest bardzo zainteresowany wznowieniem projekcji – mówi burmistrz Witold Namyślak. – Jeśli rozmowy będą przebiegały pozytywnie, być może niedługo kino ruszy. Wszystko będzie jasne do końca października.

Przypomnijmy. Kino nieczynne jest od października ubiegłego roku. Po półrocznej przerwie w działalności miasto ogłosiło dwa przetargi na wydzierżawienie obiektu. Przyszły właściciel miał podpisać umowę dzierżawy na okres do 10 lat i mieć możli-

wość prowadzenia w nim imprez kinowo-kulturalno-rozrywkowych oraz sportowych. Musiał spełniać jednak kilka warunków, w tym przestrzegać zakazów sprzedaży i spożywania alkoholu oraz prowadzenia dyskotek. Przetargi nie zostały rozstrzygnięte – zabrakło chętnych.

– W sprawie dzierżawy kina przeprowadziłam wiele rozmów – informuje Ewa Brzezińska, dyrektor Miejskiego Zarządu Gospodarki Komunalnej. – Przyszły dzierżawca musiałby ponieść wiele kosztów związanych np. z jego modernizacją. Jest jeden oferent, który chce przebudować kino. Jednak to przetarg wyłoni dzierżawcę. W październiku uregulowana zostanie także sprawa dotycząca gruntu pod kinem.

(aza)



Z wznowienia działalności kina na pewno cieszyliby się także najmłodsi.

Fot. Agnieszka Zielenka

REKLAMA

PODZIĘKOWANIE

Dyrektorowi Prywatnego Liceum Ogólnokształcącego w Łęborku p. Zygmuntowi Czaplą oraz Gronu Pedagogicznemu serdeczne podziękowanie za wyciągnięcie dłoni i pomoc w ukończeniu edukacji

składa były uczeń
Bartosz Kryszczyński
obecnie student I roku
w Katolickim Uniwersytecie Lubelskim

LEKARZ DERMATOLOG
A. STANOWSKA - HETMAŃSKA

choroby skóry

PRZYJMUJE CODZIENNIE
OPRÓCZ SOBÓT W GODZINACH
od 11.00 do 15.00
MOŻNA UZGODNIĆ INNE GODZINY
dojazd autobusem nr 2
Łębork, ul. Krzywoustego 37
tel. 8631967

TANIO! RATY!
NAGROBKI

- granitowe
- lastrykowe
- renowacja

FIRMA - PUH „DAFFI”
Łębork, ul. Wyczółkowskiego 7 k/ŁOK-u
TEL. 0-59 862-13-57
KOM 0-606-133-785

28801605/B-502

CZYTAŚ I WIESZ

Dożynki gminne

WILKOWO. Sołectwo spotkało wyróżnienie, będzie organizatorem dożynek gminy Nowa Wieś Łębska – mówi Leszek Wrzesień, sołtys Wilkowa. Rozpoczną się one pojutrze o godz. 12 i potrwać do 22. Uroczystości oficjalne poprzedzi msza św. dożynkowa. W programie święta plonów znajdzie się konkurs na najlepszy wieniec dożynkowy. Na boisku, miejscu całej imprezy, staną punkty handlowe i gastronomiczne. Wystąpi zespół Lewino i gminny zespół muzyczny. Atrakcją ma być turniej sołectw oraz nowowiejska parada bryczek. Od godz. 18 do tańca grać będzie Max Dance.

– Nie zabraknie darmowej grochówki dla wszystkich – zapewnia sołtys Wrzesień.

(zet)

Tydzień w trzeźwości

ŁĘBORK. Cykl spotkań z młodzieżą i festyn profilaktyczny zaplanowano z okazji Pomorskiego Tygodnia Trzeźwości. Jego organizatorem w mieście jest Klub Abstynenta „Odnowa”.

– Rozpoczynamy w poniedziałek mszą świętą w intencji cierpiących z powodu alkoholizmu (godz. 18, kościół pw. NMP Królowej Polski) – mówi Małgorzata Wróblewska, szefowa klubu. – Począwszy od wtorku zaplanowaliśmy spotkania z młodzieżą szkolną. Podsumuje je sobotnia projekcja i dyskusja o filmach dotyczących uzależnień.

Tydzień trzeźwości zakończy IV Festyn Profilaktyczny „Alkohol-Stop”. Odbędzie się w godz. 11-16 na terenie tzw. starego basenu.

(as)

Policja apeluje

ŁĘBORK. Kilka, a nawet kilkanaście zgłoszeń o kradzieży w ciągu tygodnia przyjmują policjanci od właścicieli rowerów. Bywa, że pojazd znika w chwili nieuwagi lub z braku odpowiedniego zabezpieczenia.

– Często jednak sami właściciele przyczyniają się do kradzieży – uważa Mariusz Lewandowski, kierownik Rewiru Dzielnicowych. – Zostawiają rowery przed sklepami lub urzędami bez zabezpieczenia. Dlatego uczulamy wszystkich właścicieli jednośladów, by lepiej ich pilnowali.

Jak dodaje, ważne jest również oznakowanie roweru. Oprócz fabrycznych numerów, warto dodatkowo je oznaczać rower. W razie odnalezienia będzie można łatwiej go zidentyfikować.

(rak)

REKLAMA

oferta specjalna tylko dla mieszkańców Łęborka

Gazeta do śniadania do godz. 8

do **45%**
taniej niż
w kiosku

Zamawianie: 0 800 15 00 26
lub prenumerata@prasabalt.gda.pl

Potrzebujesz PIENIĘDZY?

Kwoty od 10 000 zł do 300 000 zł

Prezentujemy specjalny program
finansowania osób bez zdolności
KREDYTOWYCH

UWAGA!!!

Tylko teraz uproszczona procedura
bez zaświadczeń o dochodach.
Obsługujemy wszystkie grupy zawodowe,
także emerytów, rencistów, rolników i osoby
prowadzące działalność gospodarczą.

Przykładowe zestawienia

25 000 zł	119,44 zł
50 000 zł	238,88 zł
75 000 zł	358,33 zł
100 000 zł	477,77 zł
150 000 zł	716,66 zł
200 000 zł	955,55 zł

Szczegółowe informacje
u doradców finansowych:

Gdańsk, ul. Klonowa 1, III p., pok. 1,
tel. (0...58) 341-97-11

Gdynia, ul. Świętojańska 40/2, II p.,
tel. (0...58) 781-68-60, 781-68-61

Chojnice, ul. Stary Rynek 9-10,
Dom Handlowy LIBERA, III p.,
tel. (0...52) 397-35-12

Człuchów, ul. Bałorego 2A, I p.,
tel. (0...59) 834-60-05

Starogard Gdański, ul. Chojnicka 10, pok. 5,
tel. (0...58) 562-32-76

Bytów, ul. Kochanowskiego 3,
I p. budynek „Jantar”, tel. (059) 822-89-39



Echo Ziemi Łębskiej

KONKURS

Kaszubski
Pierścień

POWIAT. Stowarzyszenie Turystyczne Kaszuby wraz z powiatem łębskim ogłosiło konkurs na projekt graficzny logo Programu Organizacji i Rozwoju Infrastruktury „Kaszubski Pierścień”.

Przedsięwzięcie ma na celu m.in. rozszerzenie ofert turystycznych naszego regionu, a także promowanie lokalnej kultury i stworzenie podstaw do współpracy samorządów i podmiotów gospodarczych – wyjaśnia starosta Witold Piórkowski. Organizatorami konkursu są także powiaty: bytowski, chojnicki, kartuski i kościerski. Termin przyjmowania projektów wraz z kartą zgłoszeniową upływa 30 września. Ogłoszenie wyników i wręczenie nagrody głównej w wysokości 1,5 tys. zł do 15 października.

(luk)

Elementy
projektu

Na gotowy projekt powinny się składać: logo w wersji elektronicznej w formatach .bmp oraz .cdr o paletcie kolorów cmyk lub pantone, w rozmiarze A3, na nośniku typu CD-R. Prace przysyłać należy pocztą lub składać osobiście w zamkniętej kopercie formatu A4 z napisem „LOGO – KONKURS” pod adresem: Stowarzyszenie Turystyczne Kaszuby, ul. Gdańska 26, 83-300 Kartusy. Do projektu dołączone zostać powinny dane wykonawcy.

ŚREDNIE I MATURA
W 1 ROK LUB 1/2 ROKU

ROZPOCZĘCIE WRZESIEŃ 2003

GDYNIA (58) 669 71 97; 669 82 01
SŁUPSK (59) 845 67 52
KOSZALIN (94) 342 38 49
ELBLĄG (55) 642 75 60

0 606 724 712

2045594/A/1523

Powiat. Konkurs na najładniejszą posesję
Wieś nie tylko
pracujeDziennik
Bałtycki
PATRONAT

Po raz czwarty rozstrzygnięto konkurs na najładniejszą posesję rolniczą i nierolniczą w powiecie. Komisja konkursowa oceniła 21 gospodarstw. Pierwszą nagrodę w kategorii posesji rolniczej zdobyła Teresa Myszk z Łebuni, w drugiej kategorii wygrała Longina Janiewska z Cewic. Nagrody laureatom konkursu wręczał w minioną niedzielę starosta Witold Piórkowski.

– Muszę przyznać, że wszystkie posesje z tegorocznego konkursu są niezwykle zadbane. Widać, że ich właściciele to prawdziwi pasjonaci – mówi Danuta Pawlikowska, przewodnicząca komisji konkursowej. – Braliśmy pod uwagi ogólne wrażenie estetyczne, dobór i pielęgnację roślin, pomysły w urządzeniu posesji, ale także np. stan dróg wewnętrznych w gospodarstwie czy stan elewacji.

Jak dodaje Mirosław Rybicki, prezes Stowarzyszenia „Piękna Ziemia Łębska”, jednego z organizatorów konkursu, wśród posesji można było wyróżnić dwa style: nowoczesny i tradycyjny. Charakterystyczne dla pierwszego z nich są wypielęgnowane trawniki z egzotycznymi krzewami i małą architekturą w postaci fontann, alejek, strumyków i mostków. Natomiast trady-



W kategorii na najładniejszą posesję rolniczą w powiecie łębskim wygrała Teresa Myszk z Łebuni. Fot. Adam Reszka

cyjny, jak uważają członkowie komisji bardziej pracowity, zachwyca kwiecistymi ogrodami i zabudowanymi altankami.

– Na oglądanie posesji poświęciliśmy dwa dni – dodaje

Mirosław Rybicki. – Ocena nie była łatwa. W organizacji konkursu pomogli nam wójtowie poszczególnych gmin. Dofinansowali również nagrody rzeczowe.

(rak)

Nagrody i wyróżnienia

W kategorii najładniejsza posesja rolnicza:

I miejsce – Teresa Myszk (Łebunia), II miejsce – Małgorzata Płotka (Garczegorze), III miejsce – Marian Pęski (Poraj).

Wyróżnienia: Halina Paradzka, Kazimierz Borsuk, Stefania Pipka (wszyscy z Bukowiny), Stanisław Syldek (Popowo), Mieczysław Pawłowski (Łowcze), Łucja Długowska (Darżkowo), Elżbieta Mielewicz (Krępa Kaszubska).

W kategorii najładniejsza posesja nierolnicza:

I miejsce – Longina Janiewska (Cewice), II miejsce – Wanda Zdrojewska (Szczecurze), III miejsce – Iwona Urbańska (Lubowidz).

Wyróżnienia: Jadwiga Mazurek (Cewice), Helena Czaja (Bukowina), Marek Okuniewski, (Charbrowo), Bożena Janiewska (Wicko), Roman Świątły (Gęś), Jacek Stanuch (Maszewko), Tadeusz i Lucyna Woźniakowie (Tawęcino), Agnieszka Hebel (Krępa Kaszubska).

CZYTASZ I WIESZ

Widowisko uliczne



Premiera łębska była 17. z kolei w repertuarze zespołu Scena 07. Fot. Iwona Prasińska

ŁĘBORK. Widowisko uliczne pt. „Europa”, wystawione w niedzielne popołudnie przez warszawski zespół Scena 07, przyciągnęło widzów muzyką i formą przekazu. Pantomimiczny spektakl przybliżył oglądającym dzieje Polski od początku jej państwowości po współczesność poprzez takie momenty historyczne, które zagroziły jej istnieniu.

– Bardzo to było interesujące i przemawiające do wyobraźni. Wrażenie robiły odpowiednio dobrane tonacją fragmenty muzyczne i pieśni, jak „Bogurodzica” czy „Rota” – mówi Barbara Melaniuk, która obejrzała spektakl. – Szkoda, że trwało to tylko czterdzieści minut.

Premiera łębska jest 17. z kolei w repertuarze zespołu, który podróżuje po kraju od kilku lat. W marcu br. obchodził 5-lecie. Pokazał się prawie we wszystkich miastach północnej Polski.

– Jeździmy od gór po morze – zauważył Grzegorz Mirowski, uczeń kl. V liceum ekonomicznego w Warszawie, aktor, jeden z 40-osobowego zespołu. Na letnie akcje wybierają chętnie Mazury lub Wybrzeże, na zimowe warsztaty – Beskidy i Tatry. Działają pod auspicjami Komendy Głównej Policji w Warszawie i w budynku logistyki przygotowują widowiska. Występują dzieci policjantów mundurowych i cywilnych z całej Polski. W „Europie” wystąpiła np. Ola Tatarczuk z Łęborka, córka komendanta policji w Wejherowie, który wspólnie z Zofią Biskupską, dyrektorką Miejskiej Biblioteki Publicznej, zorganizował występ.

Kierownikiem zespołu, reżyserem i aranżerem muzyki jest Grzegorz Jach, szef Wydziału Upowszechniania i Promocji Kultury w Policji, a równocześnie dyplomowany reżyser i pedagog, doktorant Wydziału Nauk Pedagogicznych na Uniwersytecie Warszawskim.

(isb4)

Promocja
Blachodachówka

szwedzka jakość
30 lat tradycji
pisemna gwarancja

17,99

28 m²
+7% VATDo każdego dachu
RABAT na:

www.winplast.com.pl

BORG
WINPLAST

Gdynia	781 66 77	ul. Rdestowa 41
Gdańsk	304 67 12	ul. Mostowa 14
Elbląg	236 15 41	ul. Warszawska 66
Kartusy	685 32 99	ul. Gdańska 28
Kościerzyna	686 72 44	ul. Wojska Polskiego 8
Malbork	647 16 85	al. Wojska Polskiego 91
Miechucino	629 65 03	ul. Kwiatowa 6
Rumia	771 23 97	ul. Grunwaldzka 93
Starogard Gd.	563 90 95	os. Konst. 3 Maja 5a

KREDYTY
TANIO - SZYBKO - SOLIDNIE

- Extra warunki dla wszystkich grup zawodowych - Wysokie kwoty bez poręczyteli
Obsługujemy klientów programu NonStop GE Capital Bank

WEJHEROWO UL. GDAŃSKA 122 (58) 677-29-40
WEJHEROWO UL. RZEŹNICKA 8 (58) 677-11-17
ŻUKOWO UL. GDAŃSKA 48A (58) 681-72-83
CHOJNICE AL. BAYEUX 22 (52) 397-68-67
REDA UL. JANA PAWŁA II 4 (58) 778-03-69

ZAPRASZAMY SPRAWDZIĆ SAM



NISSAN

W ofercie posiadamy wózki widłowe:

- spalinowe i elektryczne (2 lata gwarancji)
- systemowe magazynowe
- nowe i używane
- serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

KMJ Kaszubowscy
Autoryzowany Dealer
Nissan Poland Ltd.

ul. Grunwaldzka 303 D
80-314 Gdańsk,
tel. (058) 552-21-93

fax (058) 552-26-44
kom. 693-450-302
kom. 693-450-312

* przy zakupie nowego wózka widłowego tygodniowy pobyt na TENERYFIE

HURTOWNIA

ODZIEŻY UŻYWANEJ

OFERUJE:

ODZIEŻ SORTOWANĄ I ORYGINALNĄ
NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI
PO NAJNIŻSZYCH CENACH

POSIADAMY PONAD 100 ASORTYMENTÓW
ODZIEŻ PAKUJEMY W WORKI 10-20 KG
ZAPEWNIAMY STAŁE I REGULARNE DOSTAWY
RABATY OD 10 DO 50%

SPECJALNA OFERTA:
ODZIEŻ JESIENNO-ZIMOWA
Z 50% RABATEM

UWAGA OFERTA WAŻNA TYLKO OD 1 IX 2003 r. DO 30 IX 2003 r.

ZBLEWO, UL. PAŁUBIŃSKA 8, TEL. 0 58 588-43-48
GDYNIA, UL. SPOKOJNA 20 A, TEL. 0 58 664-60-30
Zapraszamy: pon.-piątek. 9.00-16.00, sobota: 9.00-13.00.

10170237/A/31

English Unlimited

Szkoła N° 1

w Gdańsku
wg. NEWSWEEK'a
(ranking szkół j. ang. 29.09.02)

Szkoła języków obcych

angielski, niemiecki; egzaminy Cambridge i Instytutu Goethego

Gdańsk, ul. Podmiłyńska 10, tel. (58) 301 33 73
Wrzeszcz, ul. Klonowa 1, tel. (58) 341 96 76
Sopot, ul. Chopina 37/1, tel. (58) 661 14 74
Gdynia, ul. Świętojańska 64/6, tel. (58) 661 89 66
Chojnice, ul. Nowe Miasto 4-6, tel. (52) 397 82 94

PASE
znak jakości

Nauczycielskie
Kolegium Języków Obcych

ANGLISTYKA, GERMANISTYKA
Gdańsk, ul. Groble IV/2, tel. 305 38 83

Studium Tłumaczy

Gdańsk, ul. Groble IV/2, tel. 305 38 83

10171768/A/1647

Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Zakochani w kaszubskich pejzażach

Ze sztalugą w plener

Okolice północnych Kaszub często bywają odwiedzane przez malarzy i rzeźbiarzy regionu. Uroki brzegu Bałtyku, plaże, klify, nadmorskie kwiaty i lasy, zwłaszcza gmin Gniewino i Choczewo, są rajem dla artystów.

Osobą, której szczególnie odpowiada nadmorski krajobraz tej części Kaszub jest Emilia Sikora-Ellwart.

Artystka pochodzi ze Strzeczka w gminie Lini. W czwartej klasie Liceum Plastycznego w Gdyni wyróżniła się, za którą otrzymała nagrodę ministra kultury i sztuki. Swoje prace kilkakrotnie wystawiała, między innymi w Lini i Rumi. Teraz przygotowuje wystawę w Stężycy, gdyż od maja br. mieszka w tej gminie wraz z mężem, Kazimierzem Sikorą. Na co dzień mąż prowadzi średniej wielkości gospodarstwo rolne. Jednakże pod wpływem żony chwycił za pędzel i spróbował sił w uwiecznianiu nadmorskich pejzaży.

- Mę szlę pod Biłogóra. Tam bęł tacz piakny las. Mie sa widzał te drzewa. Tam mę oboje przesedł i



Studentki Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku na plenerach zgłębiają w praktyce tajniki malarstwa.

Fot. E. Pryczkowski

malowelë okole - wspomina swoje pierwsze próby Kazimierz Sikora.

Na plenerach w Starbieniu, siedzibie Kaszubskiego Uniwersytetu Ludowego, bywa też Andrzej Lubocki z Nawcza w gminie Łęczycze. Kilka lat temu, we własnym gospodarstwie rolnym, niefortunnie zjechał ciągnikiem ze skarpy, przewrócił się i złamał kręgo-

śłup. Od tego czasu porusza się na wózku inwalidzkim. Twórczość ludowa, nie tylko malarstwo i rzeźba, jest sposobem na aktywne życie.

- Wozyk mie nie przeszkodził, a nawet pomógł, bo móm wiele czasu. Tak jō bę doch muszōł zarabiac na żecé - podkreśla Andrzej Lubocki.

Bardziej zaawansowani twórcy, zarabiają na życie artystyczną pracą. Od nich

zwłaszcza ucą się młodzi twórczego kunsztu, a wszystko przy pomocy wejherowskiego starostwa, które od kilku lat jest współorganizatorem plenerów dla twórców z powiatu wejherowskiego. Natomiast Wejherowskie Centrum Kultury współorganizuje wraz z Kaszubsko-Pomorskim Oddziałem Marynistów Polskich plener dla malarzy-marynistów.

Eugeniusz Pryczkowski

Teraz ucę innych

Alfons Zwarra

malarz-marynista z Rumi

- Często bywam na plenerach twórców ludowych. Najlepiej, gdy trwają one około dziesięciu dni. Wówczas można się sporo nauczyć, a także sporo przekazać. Bardzo chętnie jeżdżę do Starbienia i nad morze, zwłaszcza do Kuźnicy. W swoim artystycznym życiu najwięcej nauczyłem się właśnie na plenerach. Teraz ucę

innych. Nie przygotowuję żadnych konspektów, ani szablonów. Każdy bierze pędzel, a ja im wyjaśniam lub wręcz pokazuję na malowanych przez nich obrazach, jak powinno się malować.

Cenne uwagi

Emilia Sikora-Ellwart

studentka V roku Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku

- Bardzo lubię przyjeżdżać do Starbienia na plenery. Są tu wspaniałe pejzaże, a także atmosfera. Mogę dużo się nauczyć od bardziej doświadczonych malarzy. Są to zawsze cenne uwagi, które bardziej wynikają z wieloletniego doświadczenia aniżeli teorii, której bardzo dużo poznajemy na studiach.

Poodpustowe refleksje

Lęborskie do Królowej orędowanie

Odpust w Sianowie jest dla mnie za każdym razem ogromnym przeżyciem. Rozmodlone tłumy, pielgrzymki, sztandary, feretrony, grupy w strojach regionalnych - to wszystko robi wrażenie. Szczególnie jednak cieszy fakt, że wszędzie słychać język kaszubski. To jest bodaj jedyne w całym regionie miejsce wielkich spotkań ludzi z różnych stron, gdzie tak naturalnie rozbrzmiewa kaszubszczyzna. I to także wśród młodego pokolenia. Spotykałam na przykład młodych chłopców niosących feretrony z Mirachowa, Grzybna, Przodkowa, którzy wszelkie komendy przekazywali sobie w języku kaszubskim. To samo przy straganach, czy nawet wśród kierujących ruchem.

Myśmy szli pieszo z pielgrzymką lęborską. Dołączyli do nas pątnicy z Łeby. Wcześniej autokarem wyjechał nasz zespół „Lewino”. Przywitali nas śpiewem w podsianowskim Stanisławie. Mieszkańcy wsi przyjęli nas owacyjnie. Widać było, jak bardzo cieszy ich kaszubski śpiew. O ile mi wiadomo, w tej okolicy nie ma żadnego zespołu folklorystycznego, a zapewne bardzo byłby tam potrzebny, co odczuliśmy po tak miłym przyjęciu. W sobotę o godzinie 19, na mszy w sianowskim kościółku, Ryszard Wenta, który szedł całą drogę pieszo, odczytał lekcję w języku kaszubskim. Szkoda, że nie pomyśleliśmy o tym, by wystąpił z religijnymi pieśniami kaszubskimi zespół „Lewino”. Warto o tym pamiętać w następnych latach.

Już od początku lat 90. podczas mszy odpustowej jest zawsze jedno czytanie w języku kaszubskim. Teraz po kaszubsku był także wiersz na początku mszy oraz fragment powitania biskupa. Także ks. Marian Miotk, który w zastępstwie chorego kustosa sanktuarium, pełnił obowiązki gospodarza, wypowiadał się w rodnej mowie. Pięknie śpiewały psalm dwie młode dziewczyny w regionalnych strojach. Szkoda, że nie po kaszubsku, choć prywatnie rozmawiali w tym języku.

Regina Szczupaczynska z Lęborka



Regina Szczupaczynska

Fot. E. Pryczkowski

Fragment powitania biskupa Piotra Krupy

Matinka Swionowsko, chćerna sama przeją sobie tytuł „Królów Kaszëb”, opiekiwō są nama, jiscy są z nama i przez nas, też zachęcymy nas, żebe mę dbelë o to, co je tak baro bliscze Ji sercu: nasz jãzëk tradicjã i kulturã - tak baro zwiãzōne z òdwiecznyma chrzescijańszima wórtnotama. W tim dëchu spòtikómë są tu wszetce, żebe dzãkòwac za wiele, za dobre latosë zniwò, za zdrowie, za błogosławieństwo i prosëc: prosëc ò dalszë łasczi na wszetczë lata nasz zemsczi pielgrzimczci.

POTRZEBA RATOWANIA JĘZYKA

Ile na kaszubskie książki?

KASZUBY. Narodowy Spis Powszechny z 2002 roku wykazał, że 52, 7 tys. mieszkańców Polski wpisało język kaszubski jako język najczęściej używany w domu. Natomiast socjologzy Gdańskiego Towarzystwa Naukowego podają na podstawie badań, że około 300 tys. mieszkańców Pomorza posługuje się tym językiem. Liczba ta stale się zmniejsza, w związku z tym potrzebne są środki z budżetu centralnego na ratowanie ginącego języka mniejszości etnicznej. W raporcie dla sekretarza generalnego Rady Europy z realizacji przez Rzeczpospolitą Polską Konwencji Ramowej o ochronie mniejszości narodowych rząd oświadczył, że postanowienia w zakresie praw językowych są spełniane. Państwo polskie zobowiązało się zatem do ochrony i wspierania języka kaszubskiego. W związku z tym poseł Jerzy Budnik, na prośbę Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego, złożył na ręce marszałka Sejmu, Marka Borowskiego, interpelację do ministra kultury, Waldemara Dąbrowskiego, w sprawie określenia zasad wspierania przez to ministerstwo języka kaszubskiego. Po uzyskaniu odpowiedzi przedstawimy ją na naszych łamach. (ela)

Posel z Wejherowa pyta ministra

- Czy kierowany przez pana resort wspiera w 2003 roku wydawanie czasopism i książek w języku kaszubskim? Czy resort finansuje regularnie przynajmniej jedno czasopismo wydawane w języku kaszubskim, co odpowiadałoby standardom europejskim?

- Czy wydawnictwa kaszubskojęzyczne, publikowane przez stowarzyszenia mniejszości kaszubskiej, wspierane są na tych samych zasadach co wydawnictwa niemieckojęzyczne, ukraińskojęzyczne i w językach innych mniejszości, do ochrony których zobowiązał się rząd w Konwencji Ramowej Rady Europy?

- Który z departamentów kierowanego przez pana resortu odpowiada za wspieranie wydawnictw mniejszości narodowych, etnicznych i językowych? Według jakiego algorytmu w budżecie państwa na 2004 rok wspierane będą wydawnictwa w językach tych mniejszości?



poseł Jerzy Budnik

Fot. I. Rogacka

„MSZA KASZUBSKA” NA SZWEDZKIEJ GALI

GDAŃSK. Nadbałtyckie Centrum Kultury organizuje w sobotę, 20 września, o godz. 19 w Centrum św. Jana koncert galowy w ramach programu Polen.Nu - Rok Polski w Szwecji. Jednym z ważniejszych celów jest przybliżenie mieszkańcom południowej Szwecji kulturowego dziedzictwa Pomorza (w tym Kaszubów - największej grupy etnicznej Słowian). Dlatego elementem koncertu będzie „Msza Kaszubska”, skomponowana w 1999 r. przez Marka Kuczyńskiego z okazji pielgrzymki Papieża-Polaka do Ojczyzny. W półgodzinne dzieło wkomponowane są cytaty z „Alfabetu Kaszubskiego”, z jego charakterystycznymi zwrotami melodycznymi, deklamacyjnym charakterem, pulsującą rytmiką, które stanowią o oryginalności dzieła. 30 września „Msza Kaszubska” zabrzmiał także podczas wielkiej gali koncertowej w Kalmarsalen w Szwecji. (ep)

Z kaszëbsczi pòlëcë

Ó Kaszëbach z pòłòstrowa Hël

W Hëlu dziejō Stowōra ò nazwie Drëszë Hëlu (Przyjaciele Hëlu), chćerna co rokù wëdówō nòukówë pismiono „Rocznik Helski”. Dëcht le ukòzòł sã drëdzi numer ò òglowim titule „Morska tradycja ludowa mieszkańców Kaszubskiego Wybrzeża”. Je to brzód nòukówi sesji, co bëła w Jastarni w czerwińcu łònszégò roku zrechtowóny przez Pòlszcë Lëdoznawczë Towarzystwò.

Ksążka osoblëwë ukòżywò tradycijnã kulturã nadmòrszczich rëbòków. W przedesłowiu przednik redakcyjnegò karna Mirosław Kuklik napisòł: „Jako że ilość opracowań dotyczących tej tematyki nie jest zbyt imponująca, mamy nadzieję, że nasze wydawnictwo pozwoli przybliżyć wszystkim zainteresowanym nasz region. Być może też uda się nam kogoś zainspirować do skierowania swojej badawczej uwagi na Półwysep Helski i dodania nowych szczegółów do skarbnicy wiedzy o tym regionie”.

W czadniku sã też referatë, co òglowò przeblëziwają kaszëbskã kulturã. Je też wiele ò religijnosci, jãzëku i kùnszcie lëdowim nadmòrszczich Kaszëbów. W tim dëlu rëbòcë dëcht sã wëròznijają na pòspòdlim regionu. Kò pròwdzewim kùnsztã je zdobienie rëbacczégò sprzãtu, osoblëwë szelków a merków. Baro wiele taczich kùnsztownëch nòrzãdzów zachòwòł sã w Mùzeùm Pùcczi Zemi a Mùzeùm Rëbacczëw w Hëlu. (ep)

BAW SIĘ Z „DZIENNIKIEM”

■ Lębork w fotografii

Zakończyliśmy konkurs fotograficzny, który zorganizowaliśmy wspólnie z Zakładem Fotograficznym Eurofoto (właściciel – Jarosław Łappo). W poprzednim „Echu Ziemi Łębskiej” po raz ostatni zamieściliśmy fotografię przedstawiającą charakterystyczną budowlę miasta. Jedną z osób, która prawidłowo odgadła, że było to zdjęcie dawnej przychodni lekarskiej jest Anna Grajewska z Lęborka. Nagrodę dla niej przygotował nasz konkursowy partner. Należy ją odebrać w zakładzie fotograficznym przy ul. Czołgi-stów 4 a/1, Lębork, nr tel. 862-89-40.

(as)

REKLAMA

Koszalka



JUŻ OTWARTY

**SKŁAD HURTOWY
LĘBORK - MOSTY
przy Stacji Paliw Orlen
tel. 059/863-27-77**

- BUDOWNICTWO
- WYPOSAŻENIE WNĘTRZ
- ŁAZIENKI
- OGRZEWANIE
- INSTALACJE MIEDZIANE
- ART. METALOWE
- SPRZĘT AGD
- ROWERY - OGRÓD
- NARZĘDZIA, ELEKTRONARZĘDZIA, POMPY
- INSTALACJE ELEKTRYCZNE

25801546/A/918



Janskór

Zakład: Gowidlino,
tel. 685-65-50

Sklepy firmowe:

Sierakówka, ul. Kartuska 1 b - tel. 684-77-58

Kartuszy, CH Ziegert, ul. Dworcowa 1 b - tel. 602-840-242

Lębork, ul. Staromiejska 15 A/1 - tel. 059/86-208-88

Lębork, DH Kupiec, ul. Zwycięstwa 3 - tel. 059/85-227-23

**Pomieszczenia
biurowe
o pow. 220 m²
w centrum
miasta,
przy ciągu
pieszym
Piłsudskiego-
-Słowińska.**



**LOKAL DO WYNAJĘCIA
ATRAKCYJNA LOKALIZACJA**

tel. 601 663 888

Grupa Kapitałowo-Inwestycyjna „Rynek” Sp. z o.o.
ul. II Brygady 218, Gdańsk 80-180

27801238/A/1681

DZIEŃ BEZ SAMOCHODU

Władza
na rowerach

Jazda na rowerze znajduje coraz więcej zwolenników.

Fot. Agnieszka Zielenka

Radnych i ich gości będzie można zobaczyć w najbliższy poniedziałek na rowerach. Wycieczka na dwóch kółkach to jeden z elementów ekologicznej sesji Rady Miejskiej. Zaplanowana ona została w ramach Europejskiego Dnia Bez Samochodu. W mieście obchodzony on jest po raz drugi.

– Tego dnia zaplanowane zostało otwarcie ścieżki rowerowej Małoszyce – Leśnice oraz zainaugurowanie działalności Centrum Edukacji Ekologicznej – informuje Ewa Dzitko-Szybisty, rzecznik ratusza. – Jego powstanie to wynik porozumienia między władzami miasta, Nadleśnictwem Lębork i Lęborskim Stowarzyszeniem Ekologicznym „Nasza Ziemia”.

W Dniu bez Samochodu z ruchu zostaną wyłączone niektóre ulice (w godz. 6-17). Tylko rowery i inne pojazdy ekologiczne będą mogły poruszać się po ulicach: Staromiejskiej, placu Pokoju, Korczaka, Konopnic-

kiej, Batalionów Chłopskich, Reja, Armii Krajowej, Curie-Skłodowskiej, Findera i Orzeszkowej.

– Wokół tego obszaru wyznaczone będą ścieżki dla rowerów oraz parkingi wraz ze stojakami na rowery – zapewnia Dzitko-Szybisty.

Poniedziałek ma być też dniem atrakcji dla mieszkańców. Zaplanowane są m.in. występy szczudlarzy, teatru ulicznego, konkursy dla najmłodszych. Bezpłatnie wypożyczane będą rowery i gokarty.

(as)

29 miast

Europejski Dzień bez Samochodu, przeprowadzany w ramach kampanii europejskiej, obchodzony jest w mieście po raz drugi. Lębork jest jednym z 29 miast w Polsce, które przystąpiły do programu i są zarejestrowane na stronach Koordynatora Europejskiego i Krajowego. Jest to jednocześnie konkurs, w który zwycięskie miasto otrzyma nagrodę w wysokości 7 tys. zł.

Pogranie dnia bez auta

- godz. 6 – zamknięcie wyznaczonego obszaru
- godz. 10 – uroczysta inauguracja Europejskiego Dnia bez Samochodu
- godz. 10.30-11.10 – koncert zespołów dziecięcych z MDK: Luzu, Rytmanii Stokrotek i grupy wokalne
- godz. 11.10-13 – egzaminy na kartę rowerową, konkursy sportowe
- godz. 11-14 – występy szczudlarzy i mimów
- godz. 12 – sesja Rady Miejskiej
- godz. 12-13 – kluby ekologiczne – konkursy i pokazy
- godz. 12-15 – konkursy ekologiczne 5. Harcerskiej Drużyny Turystyczno-Ekologicznej „Zawieja” im. Alberta Schweitzera
- godz. 13.30 – rozstrzygnięcie szkolnego konkursu artystycznego na najciekawszy pojazd bezspalinowy (główna nagroda – rower ufundowany przez burmistrza miasta)
- godz. 14-14.30 – wypowiedzi mieszkańców na temat Dnia bez Samochodu (możliwość umieszczenia ich na tablicach ustawionych na Placu Pokoju)
- godz. 14.30 – przejazd radnych i ich gości wokół terenu zamkniętego do Centrum Edukacji Ekologicznej
- godz. 15 – otwarcie Centrum Edukacji Ekologicznej
- godz. 16 – otwarcie ścieżki rowerowej
- godz. 16- spektakl teatru ulicznego pt. „Marzenia letniej nocy”
- godz. 17 – otwarcie terenu zamkniętego

ZAPROSZENIE

Wernisaż Mądrowskiego

O Henryku Mądrowskim mówi się, że w swoim siedemdziesięcioletnim życiu stworzył ponad tysiąc prac – zauważa Mariola Pruska, dyrektor muzeum, zapraszając na wernisaż artysty.

Odbędzie się on dzisiaj o godz. 18 w Galerii Stronie Schody.

Mądrowski mieszka i pracuje w Sopocie. Jest absolwentem gdań-

skiej ASP ze szkoły profesorów: Piotra Potworowskiego i Stanisława Boryrowskiego. Uprawia grafikę i malarstwo sztalugowe. Ma na koncie wiele nagród, a znany jest również za granicą, gdzie jego prace zakupiły różne muzea i galerie oraz prywatni kolekcjonerzy.

W galerii wystawione zostaną głównie jego obrazy olejne.

(ip)

KONKURS

■ Moje marzenia



Ubiegłoroczna praca Kornelii Dawczak, która marzyła o tresurze psów.

Fot. Iwona Ptasinska

Młodzieżowy Dom Kultury, Starostwo Powiatowe oraz Urząd Miejski zapraszają dzieci i młodzież do udziału w VIII Wojewódzkim Konkursie Plastycznym „Moje marzenia”. Hasłem w tym roku jest „Zaczarowany ogród”.

Należy przedstawić dowolną plastyczną płaską wizję ogrodu, w którym wszyscy ludzie zazналиby szczęścia. Ma to być ogród-duma wszystkich mieszkańców ziemi, jak z marzeń sennych.

Do konkursu zaprasza się dzieci od lat pięciu i młodzież do lat 21. Każdy uczestnik może wykonać dwie prace, każda placówka zaś – dostarczyć ich maksimum 50. Wykonane być mogą techniką malstwa, grafiki, techniką mieszaną płaską. Odwrotną stroną prac należy opatrzyć metryczką, podając imię i nazwisko autora, wiek, imię i nazwisko instruktora, pod którego kierunkiem praca powstała, adres placówki, ew. autora oraz koniecznie telefon komórkowy.

Termin składania prac upływa 8 listopada br. Najlepiej przekazać je bezpośrednio do MDK, ul. Różyckiego 2, 84-300 Lębork. W innych przypadkach przysłać w odpowiednim opakowaniu. Wszelkich informacji udziela dyrekcja pod nr tel.: 862-16-45.

Wystawa pokonkursowa z wręczeniem nagród, wyróżnień i dyplomów zostanie uroczystie otwarta 22 listopada br. (ip)

RAJD

■ Dla cyklistów

Koło Przewodników PTTK w Lęborku, GOK w Cewicach, Biuro Turystyczne PRZEMEX i Ochotnicza Służba Ratownicza zapraszają w najbliższą niedzielę o godz. 14 na rajd rowerowy z okazji Dnia bez Samochodu. Miejsce zbiórki: stara pętla przed cmentarzem przy ul. Kaszubskiej. Wpisowe 2 zł płatne na startie rajdu. Trasa rajdu prowadzi leśnymi drogami i bocznymi szosami z Lęborka przez Okalice, Łebunię do Cewic. Po drodze Wiesław Budkowski, komandor rajdu, zapozna uczestników z ciekawymi obiektami, znajdującymi się na trasie.

– Rozwiązanie rajdu nastąpi w GOK w Cewicach, ale dla wytrwałych cyklistów organizujemy po krótkim odpoczynku atrakcyjną trasę powrotną – zapewnia Przemysław Mikusiński, szef lęborskich przewodników. (ip)

NIE PRZEGAP

■ Do wyboru do koloru

Dyrekcja Młodzieżowego Domu Kultury nadal poszukuje chętnych na zajęcia w kołach zainteresowań.

Są jeszcze miejsca na kursie języka niemieckiego, prowadzonym przez Elwirę Wójcik oraz angielskiego u Nataszy Knop. Można też zapisać się na zajęcia taneczne, muzyczne, teatralne, komputerowe, fotograficzne, techniczne, ekologiczne i sportowe. Odpłatność całoroczna jest symboliczna: 50 zł, ale jeśli należność opłacono by we wrześniu, to z 10-złotym rabatem. (ip)

Dożynki powiatowe w Cewicach

Święto tych co orzą i sieją

WOD KASZUBSKIE
Dziennik Bałtycki
PATRONAT

Pod znakiem radości, zabawy i dumy z zakończonych żniw u p l y n ę ł y w ubiegłą niedzielę III Dożynki Powiatowe. Organizowanej na terenie Szkoły Podstawowej w Cewicach imprezie dopisały zarówno pogoda, jak i zainteresowanie mieszkańców powiatu. Gospodarze dożynek – starosta Witold Piórkowski i wójt Grzegorz Palasz zaprosili władze samorządowe gmin, delegacje rolników z powiatu, burmistrza Lęborka oraz mieszkańców Cewic i okolic.

Chleb w hołdzie

Po uroczystej mszy świętej w kościele pochód dożynkowy przemaszerował na miejsce zabawy, gdzie nastąpiło tradycyjne przekazanie gospodarzom chleba upieczonego z tegorocznych zbiorów.

– Z wdzięcznością przyjmuję ten bochen chleba. Źrągnę złożyć hołd wszystkim ludziom rolniczego trudu – zapewnia starosta. – Obiecuję podzielić ten dar równo pomiędzy mieszkańców naszego powiatu. Dziękuję rolnikom, że pozostają naszymi żywicielami i dbają o tradycję polskiej wsi.

Wójt i starosta podzielnili się bochnami dożynkowego chleba ze wszystkimi zebranimi.

Jednogłośnie werdykt

Wiele emocji wzbudziło rozstrzygnięcie konkursu wieńców dożynkowych. Komisja postanowiła przyznać pierwsze miejsce i nagrodę w wysokości 1000 zł sołectwu Wilkowo.

– Werdykt był jednogłośnie – przyznaje Halina Krzewniak, przewodnicząca komisji. – Wieniec Wilkowa wy-



Tradycyjnie sołectwa rywalizowały w konkursie na najpiękniejszy wieniec dożynkowy.

Fot. A. Blesler

różniał się precyzyjnym wykonaniem technicznym i pomysłową aranżacją.

Teresa Wrzesień, żona sołtysa zwycięskiego sołectwa, zdradza:

– Wieniec przygotowywało 8 osób. Wykonaliśmy go wyłącznie z naturalnych materiałów – zbóż, kwiatów, jarzębiny.

Drugie miejsce (nagrada 800 zł) zajęło sołectwo Cewice, a trzecie (nagrada 600 zł) – Wicko. Podczas dożynek ogłoszono również wyniki IV Powiatowego Konkursu „Żyjmy ładniej”.

– Ze względu na długotrwałe susze był to na pewno bardzo trudny rok dla rolników – wyjaśnia Grzegorz Palasz, wójt Cewic. – Stąd tak wysokie zainteresowanie kredytami kłeskowymi, do których przyznawania powołano specjalne komisje. W tej chwili rozpatrywana jest de-

cyzja o przedłużeniu terminu spłat kredytów. Przyznam, że brakuje nam bieżącego kontaktu z rolnikami. Problemami gospodarstw rolniczych zajmuje się powiat, a nie gminy. Mam jednak nadzieję, że przejęcie przez nie spraw rolników to tylko kwestia czasu.

Muzyka i atrakcje

Podczas dożynek każdy mógł znaleźć coś interesującego dla siebie. Imprezę uświetniły występy artystyczne zespołów Młodzieżowego Domu Kultury w Lęborku, występy zespołów ludowych: Jasień, Mareści, Potęgowianki, Skrzaty, Zosienki oraz zawody siłowe TKKF „Ligo”. Można było kupić wyroby piekarnicze nieomal z całego powiatu czy wygrać ludowy upominek w loterii Gminnego Centrum Kultury w Cewicach. Dla dzieci zor-

ganizowano konkurs plastyczny. Swoje punkty informacyjne wystawili także: ODR, KRUS, ARiMR i „Dziennik Bałtycki”. Dużym zainteresowaniem cieszyła się dożynkowa grochówka.

– Świetną organizację zawodzamy Hannie Lewandowskiej, dyrektorce GCK – podkreśla wójt Palasz. – Przygotowanie i zaprojektowanie uroczystości to zasługa jej i pracowników kierowanej przez nią placówki.

Zabawa taneczna przy muzyce zespołu Pryzmat trwała do późna w nocy.

Sponsorem gazet, które otrzymali uczestnicy dożynek byli Wiesław Doliński, właściciel Sklepu Wielobranżowego w Cewicach i Mariusz Doliński, prowadzący gabinet stomatologiczny w Starym Browarze w Lęborku (firma Emde, tel. 861-35-92).

Agnieszka Bresler



Trzy najpiękniejsze wieńce przygotowały Wilkowo, Cewice i Wicko.

Fot. UG w Cewicach

Echo Ziemi Lęborskiej

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



SPECJALNIE DLA WAS

■ Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich.

Nasze pytanie: **W jakim kraju gościł ostatnio papież Jan Paweł II?**



tel. (059) 686 13 13

■ Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium.

Nasze pytanie: **W jakich odbywa się tegoroczny Gdyniński Festiwal Filmowy?**

Na odpowiedzi czekamy do 8 października 2003 r.



Nasz adres

Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”.

■ Miesięcznik dla prenumeratorów

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” – gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą ilością nagród i wartościową nagrodą główną. Czytaj swój miesięcznik.

Partnerzy klubu: Gabinet Dermatologii Ogólnej i Estetycznej dr Adam Szarmach, Ośrodek Szkolenia Kierowców Poldek, KFC/Pizza Hut, Kola-seum/Fitness Klub, Laguna Medical, English Unlimited, Zakład Optyczny Stojalowski, Indeco, Clinica Medical, Toyota Chwaszczyno, Revimed Centrum Medyczno-Rehabilitacyjne, Dermosana, Biuro matrymonialne Razem, Hotel Nadmorski i Instytut Zdrowia i Urody Genesis SPA, Punkt Rekreacji Hotel Gdynia.

PARTNERZY DZIENNIKA PRENUMERATORA

rabatów szukaj w miesięczniku

REKLAMA

Gabinet Dermatologii Ogólnej, Estetycznej i Laserowej w Gdańsku
Gdańsk, ul. Fieldorfa 3

dr ADAM SZARMACH

Informacja i rejestracja: tel. 0-601-21-51-51
www.dermestgd.republika.pl

INDECO
Producent szaf wnękowych i mebli kuchennych

Rabat 6%

Informacje o punktach sprzedaży
tel. 342-20-70

KOLASEUM
Gdańsk, ul. Wiejska 1 (teren AWFiS)
tel. (058) 554-74-66

czynne od pon. do piąt. od 7.00 do 23.00, sob. niedz. do 21.00

OFERUJEMY:
klub z klimatyzacją o pow. 1000 m²
zajęcia aerobiku i siłowni pod stałą opieką instruktora
profesjonalny sprzęt
szeroką ofertę biologiczną
sala fitness
smaczne i zdrowe posiłki w eleganckiej restauracji
parking wewnętrzny oraz przyjeżdżającą miłą atmosferę

1017180044/1483
www.kolaseum.com

STOJAŁOWSKI
SZEROKI WYBÓR OPRAWEK RÓWNIEŻ SŁONECZNYCH ATRAKCYJNE CENY
BADANIE WZROKU NA MIEJSCU
SOCZEWKI KONTAKTOWE

Zakład Optyczny
ul. Stągiewna 19, Gdańsk, tel. 300-04-39
Zakład przeniesiony z ul. Szerokiej

L OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW

POLDEK

Kursy prawa jazdy wszystkich kategorii

Biuro:
Gdańsk-Zaspa, ul. Pilotów 3
tel. 340-86-08
0601-61-56-28
www.poldek.pl

10171039/A/1004

REVIMED
Centrum Medyczno-Rehabilitacyjne

Gdańsk, ul. J. Hallera 140; 763-10-44
Pruszcz, ul. Grunwaldzka 25; 682-33-10

Poradnia Schorzeń Kręgosłupa
Leczenie m.in.: dyskopatii, migren, drętwienia kończyn, rwy kulszowej...

Medycyna pracy
Poradnie specjalistyczne



Po uroczystej mszy świętej pochód dożynkowy przemaszerował na miejsce zabawy.

Fot. A. Blesler

, Sławieński, Lęborski, Człuchowski, Bytowski, Miasteczki

POD STRZECAMI – WITKACY!

■ Sobota z prowokacją



– Witkacy niezrozumiały? Nieprawda, trzeba go tylko poczuć – twierdzą młodzi aktorzy.

Fot. APR-SAS

W sobotę, 20 września o godz. 19.15 w Teatrze Rondo rozpocznie się VI edycja konkursu „Witkacy pod strzechy”. Uczestnicy będą starali się „przemycić ducha Witkacego” w przygotowanych przez siebie prezentacjach: propozycjach instalacji plastycznych, recytacji, etiudach, wywiezionego ze słowa i poezji śpiewanej. – Kilkunastu chętnych chce stawić czoło Witkacemu i jego twórczości. Pierwszy raz w historii konkursu pojawi się instalacja plastyczna, będzie także performance. – mówi Jola Krawczykiewicz, instruktor Teatru Rondo. – Już teraz mogę zapewnić, że będzie prowokacyjnie i ciekawie. Artyści bardzo poważnie traktują ten konkurs. Wszyscy uczestnicy poddadzą się ocenie ekscentrycznego jury, które zgodnie z własną oceną przyzna nagrodę dyrektora Słupskiego Ośrodka Kultury, Radia Słupsk, Telewizji Słupsk oraz dyrektora Muzeum Pomorza Środkowego. W drugiej części wieczoru odbędzie się koncert Pawła Lucewicz, Zaśpiewa ob piosenki z lat 60-tych i 70-tych. Paweł Lucewicz jest absolwentem Państwowej Szkoły Muzycznej I i II stopnia im. I.J. Paderewskiego w Słupsku, Liceum Muzycznego w Poznaniu i najmłodszym studentem Bydgoskiej Akademii Muzycznej – kierunek Prowadzenie Zespołów Jazzowych i Rozrywkowych

(ket)

ŻEGNAMY LATO

■ Słowińcy witają jesień

Muzeum Wsi Słowińskiej w Klukach zaprasza na imprezę kończącą sezon. „Jesień pyta, co lato zrobiło” pod takim hasłem upłynie w skansenie najbliższa niedziela, 21 września. Dyrekcja Muzeum Wsi Słowińskiej przygotowała dla gości wiele atrakcji: będzie można skosztować chleba ze smalcem, lub masłem robionym przez miejscowe gospodynie, zobaczyć jak się piekło chleb itd... Czas umilą kapele ludowe, nie zabraknie konkursów i wspólnej zabawy. Skansen będzie czynny w godz. 9 – 18.

(ket)

19.09 – 25.09

Telewizja Słupsk
VECTRA
PATRON MEDIALNY

TELEWIZJA SŁUPSK
OSMAK
STUDIO PRODUKCJI TELEWIZYJNEJ I MEDIACYJNEJ

Piątek 19 września

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Spotkania z Medycyną” – odc. 24 – poradnik
- „Zachować dla Przyszłości” – odc. 14 – serial przyrodniczy
- „Muzyczne życzenia” – wideoklipy

Sobota 20 września

- „Tydzień Nad Słupią” – magazyn informacyjny i prognoza pogody
- „W Obronie Własnej” – odc. 5 – magazyn interwencyjno – edukacyjny (powt.)
- „Magazyn Kulturalny” – odc. 2 – wywiad i prezentacja artystyczna KAYAH (powt.)

Poniedziałek 22 września

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Słupski Magazyn Samorządowy” – magazyn informacyjny – publicystyczny
- „Sportowy Tydzień” – serwis sportowy
- „Muzyczne Życzenia” – wideoklipy

Wtorek 23 września

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Poglądy” – magazyn publicystyczny
- „MotoMag” – od. 15 – magazyn motoryzacyjny
- „Top 10” – Premiery Listy Przebojów

Środa 24 września

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Magazyn Kulturalny” – odc. 3 – wywiad i prezentacja artystyczna grupy „Ich Troje”
- „Ogrody Zoologiczne Europy” – odc. 2 – serial przyrodniczy

Czwartek 25 września

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Studio Sport” – magazyn sportowy
- „Kronika Policyjna” – odc. 17 – magazyn interwencyjny (powt.)
- „Muzyczne Życzenia” – wideoklipy

SERCA DWA

■ Wdowa, emerytka, wysoka, 54 lata, pozna bardzo wysokiego pana w odpowiednim wieku, zdecydowanego zamieszkać w Grudziądzu. Pan musi posiadać stałe źródło dochodu. Proszę aby nie pisali panowie z ZK oraz wyznawcy sekt religijnych. Tel. 0696-422-150 tylko po godz. 19.
sygn. 1709

■ Ja - 43 lata, w trakcie rozwoju. Wychowuję 11-letniego syna. Mieszkaniowo i finansowo niezależny. Poznam panią w wieku 35-45 lat, nieszukającą przygód. Liczy się dobry charakter.
sygn. 1710

■ „Gdy powiem - kocham Cię, będzie znaczyło, że jesteś światem, w którym od poczęcia pragnęłam żyć”. Czekam właśnie na ciebie. Napisz do chłopaka, 40/181, chwilowo w miejscu odosobnienia.
sygn. 1711

■ Jestem samotnym kawalerem, 34 lata, 176 cm, bez zobowiązań. Jeśli nie boisz się kochać i jesteś samotna, napisz. Nie szukam przygód. Lubię dzieci. Nr tel. mile widziany. Darek
sygn. 1712

■ Wdowa, 59 lat, z mieszkaniem, bez zobowiązań, spokojna, domatorka. Poznam pana do lat 70, spokojnego, uczciwego, bez zobowiązań.
sygn. 1713

■ Kawaler, 40 lat, bez nałogów, szczupły, wysoki. Posiadam gospodarstwo rolne całkowicie zmechanizowane i nowy dom na obrzeżach Gdańska. Szukam partnerki lubiącej wieś, która chciałaby być moją towarzyszką życia i pomóc w prowadzeniu domu.
sygn. 1714

■ Gdańszczanin, 56/176/78, rozwiedziony, wykształcony, zawodowo chemicznym, szczery, otwarty, wrażliwy, pracujący, bez nałogów, dbający o wygląd. Poznam bezdzietną, samotną, skromną, niepalącą panią w wieku 45-50 lat, szczupłą, która bardziej ceni wartości moralne niż materialne. Wyłącznie z Gdańska - dzielnice.
sygn. 1715

■ Wolna, 49/160/57, domatorka, bez nałogów, ceniąca szczerość, uczciwość i zaufanie, pozna pana do 55 lat, spokojnego, zadbanego, bez nałogów, lubiącego spacerować i podróżować, przyjaciela na dobre i złe. Jolanta
sygn. 1716

■ Mam 24 lata, 168 cm. Jestem szczupłą dziewczyną o miłym wyglądzie i usposobieniu, bez zobowiązań, w trakcie studiów. Cenię szczerość i wierność. Poznam kawaler, któremu zależy na trwałym związku. Proszę o fotooferty.
sygn. 1717

■ Mam 32 lata, 174 cm, panna, podobno atrakcyjna, Wodnik. Szczera, otwarta, uczciwa, życzliwa dla ludzi, o dobrym sercu, niepoprawna romantyczka. Kocham spacerować brzegiem morza, muzykę, taniec. Cenię szczerość, uczciwość, wyrozumiałość. Nie szukam przygód. Proszę o zdjęcie. Panowie z ZK proszę nie pisać.
sygn. 1718

■ 28-letni szatyn o zielonych oczach, spod znaku Lwa, 176 cm, pozna panią pragnącą skończyć z samotnością. Wiek, dziecko nie grają roli. Tomek
sygn. 1719

■ Wdowiec, 66 lat, 180 cm, bez nałogów, z mieszkaniem i samochodem. Jestem bezdzietny, mieszkam sam, poznam panią do lat 55, bezdzietną, która byłaby ze mną do końca życia, dobrą, uczciwą i wierną.
sygn. 1720

■ Samotna, po 50, wykształcona, średnio, szczupła, finansowo i mieszkaniowo niezależna. Poznam pana o dobrym sercu, który pozytywnie patrzy na świat. Przecież dużo od życia nie chcemy, tylko uczciwości i miłości. Pan w wieku 50-70 lat.
sygn. 1721

■ Samotna wdowa, 64 lata. Emerytura i wykształcenie średnie. Dobry, spokojny charakter. Poznam wdowca z Trójmiasta z własnym M, słusznego wzrostu i wagi, w wieku 64-69 lat. Cel towarzysko-matrimonialny.
sygn. 1722

■ Jeżeli jesteś samotny tak jak ja, szukasz prawdziwej miłości - napisz do blondynki o kocich oczach, 173 cm, 34 lata. Lubię spacerować, muzykę, nie lubię kłamstwa, chamstwa i nieszczerości. Myślę, że udany związek to związek oparty na szczerości, tolerancji i zaufaniu, a wtedy miłość naprawdę zakwitnie jak piękna róża. Dorota
sygn. 1723

■ Kawaler z 11-letnim synem, 36 lat, 176 cm, szatyn, praktykujący katolik. Poznam panią szczerą i kochającą to, co przyniesie życie. Pani może być z dzieckiem.
sygn. 1724

■ Wdowiec, 65/175, niezależny mieszkaniowo i finansowo, bez zobowiązań. Poznam panią bez zobowiązań, niezależną, do lat 60, towarzyszką na dobre i złe.
sygn. 1725

■ Kawaler po 50, 168 cm, zadbany. Nie piję, nie palę. Poznam zadbaną panią w wieku 40-55 lat, pannę lub wdowę, bezdzietną, mieszkającą w Słupsku lub okolicach. Cel towarzyski, niewykluczony matrimonialny.
sygn. 1726

■ Wolny 60-latek z Gdańska, bez problemów finansowych i zdrowotnych, z klarowną przeszłością, nawiąże bliski związek z miłą panią ok. 50, najchętniej wdową, katoliczką, która jak ja kocha przyrodę i życie. W zamian oferuję uczciwość, stabilizację, bezpieczeństwo.
sygn. 1727

■ Ryba, kawaler, 33 lata, 170 cm, bez zobowiązań, czuły. Cenię szczerość, wierność i wyrozumiałość. Poznam miłą i wesołą panią, która potrafi zrozumieć i pokochać takiego jak ja. Pani może być z dzieckiem. Obecnie przebywam w ZK. Nie szukam przygód.
sygn. 1728

■ Wdowa, 40/170/55, z mieszkaniem na wsi, wychowująca dwoje

dorastających dzieci, katoliczka. Poznam pana do lat 50, wysokiego, bez nadwagi, który zostałby prawdziwym przyjacielem. Cel matrimonialny niewykluczony. Zdjęcie mile widziane.
sygn. 1729

■ Wdowa, 60/160/60, blondynka, zdrowa, bez nałogów, bardzo zadbaną, zgrabną, o młodym wyglądzie, pracującą, pozna wdowca o takich samych walorach. Może znajdzie się taki, który chciałby sobie ułożyć życie po raz drugi. Spróbuj, życie jest piękne. Blondynka
sygn. 1730

■ Jestem 24-letnią, szczupłą, pogodną i kubicą brunetką po studiach wyższych. Jestem energiczna, pełna zapału i optymistycznie nastawiona do życia. Kocham przyrodę, zwierzęta, muzykę oraz podróżować. Chętnie poznam opiekuńczego, inteligentnego mężczyznę z poczuciem humoru. Mam małe dziecko.
sygn. 1731

■ Czytelniczko w wieku 18-30 lat. Jesteś szczupłą lub nie, skromną, masz romantyczną duszę, szukasz szczerzego, wrażliwego chłopaka, do którego pragniesz się przylulić? Napisz do mieszkanki okolic Gdańska, 28/175/75, wykształcenie średnie. Mile widziane zdjęcie i nr tel. Tylko okolice Gdańska i Pruszcza Gd.
sygn. 1732

■ Andrzej, mam 30 lat, mieszkam w Krakowie. Jestem pogodnym chłopakiem o sympatycznym usposobieniu. Cenię miłość, wzajemne zrozumienie, wierność, przyjaźń. Uwielbiam wędrówki leśne i przyrodę. Lubię dobrą muzykę. Bardzo często przebywam w Gdańsku. Poznam miłą, kulturalną dziewczynę w stosownym wieku.
sygn. 1733

■ Niebogata, wrażliwa, spokojna, posiadająca mieszkanie, pozna samotnego pana w wieku 65-80 lat, milego, uczciwego, bez nałogu alkoholowego, ze stałym źródłem dochodów.
sygn. 1734

■ Samotny kawaler, rencista, 51 lat, wierzący, już bez nałogów, z mieszkaniem. Poznam pannę lub wdowę, bez nałogów, ceniącą prawdę, szczerość i spokój.
sygn. 1735

■ Wesoła, zadbaną, stanu wolnego, 60 lat, pozna pana do lat 65, wysokiego, lubiącego wyjazdy za miasto i spacerować nad morzem. Panowie z ZK i z nałogiem wykluczani. Telefon ułatwi kontakt.
sygn. 1736

■ Samotny, przystojny, rozwiedziony, z mieszkaniem, bez nałogów, szczupły domator, pozna niepalącą, szczupłą panią w średnim wieku, która zamieszkałaby u mnie. Słupsk - okolice.
sygn. 1737

■ Jeśli masz ochotę zaprzyjaźnić się z nieśmiałą 18-latką, która potrzebuje kogoś, kto oderwie ją od szarej rzeczywistości i kto ją w końcu zrozumie - napisz. Może to ty jesteś moim księciem z bajki. Si-si
sygn. 1738

■ 57/167/60. Poznam pana prawdomównego, który chce być prawdziwym przyjacielem. Cenię sobie partnerstwo. Lubię spacerować, chwile spędzone razem. Mam średnie wykształcenie, jestem niezależna finansowo. Panowie z ZK wykluczeni.
sygn. 1739

■ Samotny 70-latek z poczuciem humoru, zamieszkały we własnym domu, samochód. Lubie tańczyć. Nie szukam przygód. Poznam panią w stosownym wieku, w miarę zgrabną, bez nałogów, chętnie z

prawem jazdy. Proszę o nr telefonu. Bliźniak
sygn. 1740

■ 39-letnia, wysoka, wolna, wykształcona brunetka. Optymistka kochająca ludzi i świat, lubiąca podróżować i przyrodę. Poznam wolnego, wysokiego, odpowiedzialnego mężczyznę w stosownym wieku. Foto mile widziane.
sygn. 1741

■ Janusz, 46/194/96. Poznam panią w wieku 32-46 lat, najchętniej pielęgniarkę. Pani może mieć dziecko. Moje zainteresowania to książki historyczne, o tematyce kosmicznej, kino, telewizja, spacerowanie.
sygn. 1742

■ Wolna (wiek emerytalny), wysoka, szczupła, własne M, bez zobowiązań i nałogów oraz problemów, w doskonałej formie - pozna pana z prawem jazdy, rowem, własnym M, który lubi turystykę, spacerować, uczestniczyć w życiu kulturalnym. Cenię szczerość, inteligencję, miłość. Proszę o nr tel. stacjonarnego.
sygn. 1743

■ A czy ty czasami nie jesteś samotna, smutna, zagubiona, nie masz z kim wyjść na spacer i do kogo się przylulić? Zmień to i napisz do mnie. Mam 25 lat, 176 cm, jestem miłą, bez nałogów, lubię spacerować, dobrą muzykę i film. A ty jeśli masz 21-24 lata i ochotę poznać mnie bliżej, wiesz co robić. Zdjęcie i nr tel. bardzo mile widziane. Dziecko nie jest przeszkodą.
sygn. 1744

■ Samotna pani na emeryturze, wykształcenie wyższe, bez zobowiązań, niezależna finansowo i mieszkaniowo, preferująca aktywny tryb życia. Poznam pana w wieku 60-68 lat o podobnych zainteresowaniach, bez rażących nałogów.
sygn. 1745

■ 33-letni, 189/87, zmotoryzowany, pozna panią do 45 lat w celu niezobowiązującej znajomości.
sygn. 1746

■ Kawaler, 25 lat, 175 cm, spod znaku Panny, z poczuciem humoru, wykształcenie podstawowe. Lubię dobrą muzykę, długie spacerować we dwoje. Nie noszę kłamstwa, nie mam nałogów, posiadam własne M, mieszkam na wsi. Poszukuję panny w wieku 25-30 lat, która chciałaby zamieszkać u mnie. Marek
sygn. 1747

■ Jestem miłą i sympatyczną 27-latką, z wyższym wykształceniem, wolną, wrażliwą, otwartą, 164 cm. Cenię szczerość, wyrozumiałość, uczciwość. Lubie przyrodę. Nie należę do osób szczupłych, ale posiadam inne zalety. Jestem osobą wierzącą. Nie lubię spędzać wieczorów sama, dlatego chcę poznać kogoś z kim będę mogła cieszyć się życiem.
sygn. 1748

■ Jeżeli szukasz swojej drugiej połowy, jesteś szczerym, wiernym, wesołym chłopakiem, bez nałogów, masz 21-23 lata, mieszkasz w okolicach Kartuz, napisz. Zdjęcie i nr tel. przyspieszą kontakt. Czeka 20-letnia brunetka (174 cm), lubiąca dyskoteki, spacerować we dwoje, podróżować, góry, przyrodę oraz prezenty. Panowie z ZK wykluczeni.
sygn. 1749

■ 49-letni kawaler bez nałogów i zobowiązań, spokojny, niekonfliktowy, wesoły, posiadający domek jednorodzinny, ogród, wszelkie wygody, telefon. Poznam panią bez zobowiązań, katoliczkę, niezależną, spokojną. Cel matrimonialny.
sygn. 1750

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

KUPON

Serca
dwa

KLASA A

Grupa I

Skotawia Dębica Kaszubska – Echo Biesowice 3:1, Gryf 95 II Słupsk – Słupia Kobylnica 1:0, Czarni 2001 Słupsk – Inter Świerzenko 4:3, Dąb Kusowo – Szansa Siemianice 1:9, Barton Barcino – Swe Pol Link Bruskowo Wielkie 3:3, Diamant Trzebielino – Sokół Kuleszewo 4:1.

Tabela

1. Szansa Siemianice	4 10 25:8
2. Echo Biesowice	4 9 17:8
3. Skotawia Dębica K.	3 9 10:2
4. Diamant Trzebielino	4 7 11:8
5. Swe Pol Link	4 7 13:13
6. Słupia Kobylnica	4 6 16:7
7. Gryf 95 II Słupsk	3 6 6:4
8. Czarni 2001 Słupsk	4 6 8:11
9. Inter Świerzenko	4 4 12:10
10. Barton Barcino	4 2 9:19
11. Sokół Kuleszewo	4 0 4:19
12. Dąb Kusowo	4 0 5:25

Grupa II

Jantaria Pobłocie – Rowokół Smołdzino 4:0, Iskra Gogolewo – Pomorze Potęgowo 5:2, Leśnik Cewice – Orkan/Seeger Cecenowo 1:4, Błękitni Motarzyno – ZS Damnica 1:2, Polonez Bobrowniki – Chrobry Charbrowo 0:8, Piast Wrzeście – Skotawa Budowo 3:4.

Tabela

1. Chrobry Charbrowo	4 9 19:4
2. Jantaria Pobłocie	4 9 14:4
3. Błękitni Motarzyno	4 9 11:5
4. Skotawa Budowo	4 9 12:10
5. Rowokół Smołdzino	4 9 10:8
6. ZS Damnica	4 9 6:4
7. Iskra Gogolewo	4 6 9:12
8. Polonez Bobrowniki	4 6 2:9
9. Orkan Cecenowo	4 3 7:9
10. Piast Wrzeście	4 3 7:13
11. Pomorze Potęgowo	4 0 5:11
12. Leśnik Cewice	4 0 1:14

Grupa III

Orkan Gostkowo – Magic Niezabyszewo, MKS Debrzno – Iskra Dretyni 4:0, Arkonia Pomysk Wielki – Koral Dębica 1:4, Drzewiarz Rzeczenica – GTS Czarna Dąbrówka 2:2, Stegna Parchowo – Juve Uniechów, Granit Koczała – Kurier/Grom Nakła

Tabela

1. MKS Debrzno	4 12 26:1
2. Koral Dębica	4 10 21:8
3. GTS Czarna	4 10 15:8
4. Juve Uniechów	3 4 12:5
5. Kurier/Grom Nakła	3 4 9:2
6. Orkan Gostkowo	3 4 6:3
7. Stegna Parchowo	4 4 9:7
8. Arkonia Pomysk W.	4 4 5:8
9. Magic Niezabyszewo	3 3 3:5
10. Iskra Dretyni	4 3 3:17
11. Drzewiarz	4 1 5:15
12. Granit Koczała	3 0 5:21

FUTBOL DLA
NAJMŁODSZYCH

Młodzi piłkarze Gryfa 95 Słupsk wygrali w Turnieju im. Krzysztofowicza jaki odbył się na boisku w Korzybiu. W całych zawodach strzelono 75 goli, wystartowało w nich 8 zespołów. Najlepsi, w drodze do pierwszego miejsca pokonali 3:1 Sezamor Słupsk, 7:0 Żaki 98 Ustka, 5:1 Orliki Jezierzycze, 4:0 Sławę Sławno. Kolejne miejsca zajmowały: Sława Sławno, UKS 2002 Kępice, Orliki Jezierzycze, Canal+ Słupsk, Sezamor Słupsk, Żaki 98 Ustka, Bałtyckie Rowy. Sława, aby zdobyć drugie miejsce pokonała 4:0 Canal+ Słupsk, 6:0 UKS 2002 Kępice, 5:0 Bałtyckie Rowy. Najlepszym bramkarzem turnieju został Dawid Prażak (Gryf 95 Słupsk), najlepszym zawodnikiem Patryk Staszkiwicz (Orliki Jezierzycze), najlepszym strzelcem Michał Kołodziejczyk (Gryf 95) – zdobył 7 goli. (res)

Klasa A

Bez remisów –
bez kompromisów

Fot. APR SAS

Słupia Kobylnica przegrała na własnym boisku z rezerwami Gryfa 95.

Kto wie może to nawet jeden z rekordowych światowych wyników. W klasie A w grupie drugiej po czterech rozegranych kolejkach nie zanotowano jeszcze wyniku remisowego. Wszystkie 24 spotkania jakie odbyły się od początku rundy jesiennej kończyły się zwycięstwami bądź porażkami gospodarzy. Na żadnym z placów tej grupy po 90 minutach wynik nie pozostawał nierozstrzygnięty. Ewenement? Piłkarze tej grupy mają skłonności do niespodzianek. Kto mógł przypuszczać, że po trzech zwycięstwach polegnie u siebie spadkowicz z klasy okręgowej Błękitni Motarzyno? Ze znajdą pogromcę w ZS Damnicy, do tej pory zespole środka tabeli. O tym czy to

wypadek przy pracy czy kryzys najlepiej będzie mógł przekonać następny – bardzo poważny sprawdzian Błękitnych. Zagrają mecz w Charbrowie z tamtejszym Chrobrym. Gospodarze tego meczu, przebudzili się po inauguracyjnej porażce z Rowokołem Smołdzino i trzy kolejne mecze wygrali, teraz aż 8:0 w Bobrownikach... A jeszcze w czerwcu Polonez brał udział w barażach o klasę okręgową. W meczu na szczycie, Jantaria Pobłocie nie dała szans Rowokołowi.

W grupie pierwszej notująca coraz lepsze rezultaty Słupia Kobylnica przegrała na własnym boisku (mimo że potencjalnym gospodarzem był jej przeciwnik) z Gryfem 95 II Słupsk 0:1. Szansa Siemianice nie miała litości – 9:1 w Kuso-

Supertabela

Powracamy do naszej zabawy i prezentowana w jednej zbiorczej tabeli dokonani wszystkich zespołów w A klasie.

1. MKS Debrzno	4 12 9:1
2. Szansa Siemianice	4 10 25:8
3. Koral Dębica	4 10 21:8
4. GTS Czarna Dąbrówka	4 10 15:8
5. Chrobry Charbrowo	4 9 19:4
6. Jantaria Pobłocie	4 9 14:4
7. Echo Biesowice	4 9 17:8
8. Skotawia Dębica K.	3 9 10:2
9. Błękitni Motarzyno	4 9 11:5
10. Skotawa Budowo	4 9 12:10
11. Rowokół Smołdzino	4 9 10:8
12. ZS Damnica	4 9 6:4
13. Diamant Trzebielino	4 7 11:8
14. Swe Pol Link	4 7 13:13
15. Słupia Kobylnica	4 6 16:7
16. Gryf 95 II Słupsk	3 6 6:4
17. Czarni 2001 Słupsk	4 6 8:11
18. Iskra Gogolewo	4 6 9:12
19. Polonez Bobrowniki	4 6 2:9
20. Juve Uniechów	3 4 12:5
21. Kurier/Grom Nakła	3 4 7:2
22. Orkan Gostkowo	3 4 6:3
23. Inter Świerzenko	4 4 12:10
24. Stegna Parchowo	3 4 9:7
25. Arkonia Pomysk W.	4 4 5:8
26. Orkan Cecenowo	4 3 7:9
27. Magic Niezabyszewo	3 3 3:5
28. Piast Wrzeście	4 3 7:13
29. Iskra Dretyni	4 3 3:17
30. Barton Barcino	4 2 9:19
31. Drzewiarz Rzeczenica	4 1 5:15
32. Sokół Kuleszewo	4 0 4:19
33. Pomorze Potęgowo	4 0 5:11
34. Leśnik Cewice	4 0 1:14
35. Granit Koczała	3 0 5:21
36. Dąb Kusowo	4 0 5:25

wie to rewanż za porażkę z wiosny w tej miejscowości 1:2. Nadal nie straciła punktu na jesień Skotawia Dębica Kaszubska. To, że nie prowadzi w tabeli to kwestia przełożonego meczu z rezerwami Gryfa 95 Słupsk.

W trzeciej, podobną sytuację ma MKS Debrzno. Gładkie 4:0 nad Iskrą Dretyni, podobnie jak Koral Dębica, który wygrywając 4:1 pozbawiał Arkonię Pomysk Wielki szansy pierwszego wygrania na własnym boisku w tej edycji rozgrywek. W tej grupie o kolejności na szczycie decydować może mecz z VII kolejki, z 5 października. Wtedy to Koral podejmować będzie na własnym boisku MKS. (res)

KLASA B

Grupa I

Sokół Kczewo – Sokół Jantar Szczypkowie 0:1, Start Wieszyńno – WKS Żoruchowo 6:0, LKS Łebunia – Tuka Wodnica 2:0, Krokusy Stowięcino – Dom Star Domaradz 0:7.

Tabela

1. LKS Łebunia	3	0	11:2
2. Start Wieszyńno	3	9	10:2
3. Dom Star Domaradz	3	9	8:4
4. Sokół Kczewo	3	6	6:5
5. Sokół Jantar Szczypkowie I	1	3	1:0
6. Tuka Wodnica	3	0	2:6
7. WKS Żoruchowo	2	0	2:0
8. Krokusy Stowięcino	2	0	3:15

Grupa II

Słupia Kwakowo – Urania Udorpie 0:4, WKS Nożyno – Wiraż Kruszyna 2:2, Smoki Podole Małe – Zawisza Borzytuchom 4:1, Sokół Wyczechy – Zorza Słosinko 2:1.

Tabela

1. Urania Udorpie	2	6	5:0
2. Wiraż Kruszyna	2	4	7:4
3. Smoki	2	3	2:2
4. Zawisza Borzytuchom	2	3	4:5
5. Sokół Wyczechy	2	3	3:4
6. Słupia Kwakowo	2	3	3:5
7. WKS Nożyno	2	1	3:3
8. Zorza	2	0	4:7

(res)

TERMINARZ WEEKENDU

Klasa okręgowa

Wszystkie mecze w niedzielę. Godz. 13 Stal Jezierzycze – Myśliwiec Tuchomie, godz. 12 Karol/Magda Peplino – Jantar Ustka, godz. 13 Granit Kończewo – Prime Food Brda Przechlewo, godz. 15 Błękitni Główny – Drutex Bytovia Bytów, godz. 15 GKS Kołczygłowy – Czarni Czarne, godz. 12 Unia Korzybie – Garbarnia Kępice, godz. 11 Start Miastko – Kaszubia Studzienice, godz. 12 Start Łeba – Piast Człuchów.

Klasa A

Wszystkie mecze w niedzielę.

Grupa I. Godz. 13 Inter Świerzenko – Skotawia Dębica Kaszubska, godz. 14 Echo Biesowice – Gryf 95 II Słupsk, godz. 11 Słupia Kobylnica – Diamant Trzebielino, godz. 11.15 Szansa Siemianice – Czarni 2001 Słupsk, godz. 14 Swe Pol Link Bruskowo Wielkie – Dąb Kusowo, godz. 12.45 Sokół Kuleszewo – Barton Barcino.

Grupa II. Godz. 13 Orkan/Seeger Cecenowo – Jantaria Pobłocie, godz. 13 ZS Damnica – Leśnik Cewice, godz. 11 Chrobry Charbrowo – Błękitni Motarzyno, godz. 11 Rowokół Smołdzino – Iskra Gogolewo, godz. 12 Pomorze Potęgowo – Piast Wrzeście, godz. 14 Skotawa Budowo – Polonez Bobrowniki.

Grupa III. Godz. 14 Magic Niezabyszewo – MKS Debrzno, godz. 13 Iskra Dretyni – Granit Koczała, godz. 11 GTS Czarna Dąbrówka – Arkonia Pomysk Wielki, godz. 13 Koral Dębica – Orkan Gostkowo, godz. 13 Juve Uniechów – Drzewiarz Rzeczenica, godz. 13 Kurier/Grom Nakła – Stegna Parchowo.

Klasa B

Wszystkie mecze w niedzielę.

Grupa I. Godz. 12 Dom Star Domaradz – Sokół Kczewo, godz. 11 Sokół Jantar Szczypkowie – Start Wieszyńno, godz. 12 WKS Żoruchowo – LKS Łebunia, godz. 12 Tuka Wodnica – Krokusy Stowięcino. Grupa II. Godz. 13 Wiraż Kruszyna – Sokół Wyczechy, godz. 14 Urania Udorpie – WKS Nożyno (mecz na stadionie OSiR w Bytowie), godz. 12 Zawisza Borzytuchom – Słupia Kwakowo, godz. 11 Zorza Słosinko – Smoki Podole Małe.

Grają LZS

Powiatowa klasa B. Grupa I. Wszystkie mecze w niedzielę o godz. 14. Zefir Polnica – Burza Bukowo, Jedność Gębarzewo – Zibi Kolejarz Wierchow, Poldanor Pawłowo – Kołodwianka Kołdowo, Grom Barkowo – Lider Brzezcie, Znicz Głędowo – pazua. Grupa II. Wszystkie mecze w niedzielę o godz. 14. Interrol Jęczniki – Zryw Jęczniki, Tęcza Bukowo – Sparta Krępsk, Orzeł Rychnowy – Korona Chrzastowo, Gwiazda Płaszczycy – Płomien Płonica.

LZS na osiedlu

Piłkarską Ligę Osiedlową LZS. IV kolejka. 20 września. Godz. 15 Żaki Kosmos – LZS Jaromierz, godz. 16 Żaki Real – LZS Sieroczn, godz. 17 Żaki Inter – LZS Jaromierz. (res)

ROZGRYWKI LZS

Grupa I. Viktoria Szczytno – Grom Barkowo 6:2, Lider Brzezcie – Kołodwianka Kołdowo 9:5, Jedność Gębarzewo – Poldanor Pawłowo 3:0, Zibi Kolejarz Wierchow – Zefir Polnica 4:3, Burza Bukowo – Znicz Głędowo 4:1, Skra Bińcze – pazua. Tabela

1. Znicz Głędowo	4 9 23:9
2. Burza Bukowo	3 9 11:4
3. Lider Brzezcie	4 8 15:12
4. Viktoria Szczytno	5 7 14:13
5. Zefir Polnica	4 6 15:10
6. Kołodwianka	4 6 14:13
7. Skra Bińcze	3 5 7:6
8. Jedność Gębarzewo	4 4 8:8
9. Zibi-Kolejarz	3 3 8:9
10. Grom Barkowo	3 1 5:12
11. Poldanor	4 0 4:28

Grupa II. Gwiazda Płaszczycy –

Interrol Jęczniki 2:2, Płomien Płonica – Orzeł Rychnowy 1:8, Korona Chrzastowo – Tęcza Bukowo 3:0, Sparta Krępsk – Zryw Jęczniki 0:3 – walkower. Tabela

1. Korona Chrzastowo	3 9 13:3
2. Orzeł Rychnowy	3 7 15:7
3. Zryw Jęczniki	3 6 14:9
4. Interrol Jęczniki	3 5 9:6
5. Gwiazda Płaszczycy	3 4 7:5
6. Tęcza Bukowo	3 3 4:7
7. Sparta Krępsk	3 0 1:10
8. Płomien Płonica	3 0 5:21

W Barkowie odbył się turniej juniorów z rocznika 1988 – eliminacje do Ogólnopolskiego Turnieju Piłkarska Kadra Czeki.

Wyniki: LZS Rychnowy – LZS Barko-

wo 1:1, LZS Barkowo – LZS Wierchow 3:1, LZS Rychnowy – LZS Polnica 1:2, LZS Wierchow – LZS Polnica 0:3, LZS Rychnowy – LZS Wierchow 1:1, LZS Barkowo – LZS Polnica 1:1.

1. LZS Polnica	3 7 6:2
2. LZS Barkowo	3 5 6:3
3. LZS Rychnowy	3 2 3:4
4. LZS Wierchow	3 1 2:8

Najlepszymi zawodnikami turnieju zostali: Łukasz Sajna (LZS Polnica) – napastnik, Mateusz Czyżewski (LZS Barkowo) – pomocnik, Paweł Gemza (LZS Rychnowy) – pomocnik, Kazimierz Załucki (LZS Polnica) – bramkarz.

(res)

KOTŁY

jesienna promocja

EKONOMICZNE, EKOLOGICZNE
KOTŁY GRZEWCZE

**MODERATOR „HAJNÓWKA”
i „KOSTRZEWA”**

spalające odpady, drewno,
trociny, węgiel, pellets

- palenie raz na dobę
- sprawność 82-86%,
- certyfikat ekologiczny



Możliwość promocyjnej sprzedaży ratalnej!

Skład Art. Met. Bud. i Narzędzi
83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marca 3-4

tel. 058 680-19-37

10171231/A/190

fl
faberlic

nasyca życiem

Międzynarodowy Koncern Kosmetyczny
oferujący kosmetyki tlenowe w systemie
sprzedaży bezpośredniej zaprasza do Klubu
szyku, zdrowia i urody Faberlic

ZOSTAŃ KONSULTANTKĄ DO SPRAW URODY

Jeśli lubisz ludzi, cenisz piękno i spokój duszy, jeżeli
jesteś ambitna i chcesz sama dyktować tempo pracy.
Dołącz do firmy Faberlic!

(0-59) 86-26-354, 86-28-203, 0-507-027-401
(0-59) 86-27-354, 0-501-028-806
(0-59) 841-48-75, 0-505-135-138

28801624/A/502

PRACA

SZUKAM PRACY

ZATRUDNIĘ

ASOLWENTKĘ wykształcenie
średnie, Motel Łębork
059/862-76-25

ELEKTRYKÓW 0607/426-601

INSTALATORÓW systemów
alarmowych, wymagany samo-
chód, doświadczenie w zakre-
sie montażu i serwisie urzą-
dzeń, licencja II stopnia zabez-
pieczenia technicznego. Tele-
fon w godz. 10-14: 302-64-64

KONSULTANTKI Oriflame-
wpisowe 9 zł, atrakcyjny pro-
gram. 058/58-830-98

NAUCZYCIELI języków ob-
cych- praca dodatkowa, tel.
0693/133-458

DROBNYCH powdykonaw-
ców remontowo- budowl-
nych, 552-17-46

PRACOWAŁEŚ, Niemcy, Ho-
landia, Austria- odbierz poda-
tek 058/301-82-63

PRACOWNIKÓW- platformy-
legal. Zamów zgłoszenie
0602/618-747

PRACOWNIKÓW. Akord, 9 godzin/ 100 zł,
058/664-07-97

PRACOWNIKÓW: 6 mę-
czyzn, 3 kobiety, 1200- 1600,-
przyjmie hurtownia, 058/664-
07-97

SZUKAM PRACY

SZWACZKA poszukuje pracy
chałupniczej ewentualnie inne
chałupnictwo telefon grzeczno-
ściowy hasło praca dla Basi
059/842-35-90

TECHNIK weterynarii szuka
pracy 0/696-652-051

ZAOPIEKUJE się dzieckiem
lub osobą starszą mile widziane
w Łęborku 0607/209-199

ZAOPIEKUJE się dzieckiem
na terenie Łęborka uczciwa,
dyspozycyjna 059/863-13-92

ZAOPIEKUJE się dzieckiem,
starszą osobą, pranie sprząta-
nie prasowanie i inne, Łębork
0601/305-262

MŁODY średnie wykształcenie
prawo jazdy kat. B/CET, świa-
dectwo, znajomość J. Angiel-
skiego szuka pracy 0507/930-
046

POSIADAM certyfikat kome-
tencji zawodowych na krajowy
przewóz rzeczy, oczekuję pro-
pozycji 0607319-884

ZAJMĘ się dzieckiem, starszą
osobą, pranie, sprzątanie, go-
towanie, inne, 0601/305-262

ZAOPIEKUJE się dzieckiem
lub starszą osobą, 0693/205-
247

AUTO MOTO

SPRZEDAM

AUDI 80, 1993 r. zielony meta-
lik stan bdb 059/810-24-24

DAEWOO Tico 3-letnie, biały,
garażowany, 6.000 km, l-wła-
ściciel, 20.000,00 zł, (058)
672-49-35

FIAT 126 P, sprzedam lub za-
mienię 0691/794-701

FIAT 126 P, zielony Elegant
1998 r, 059/810-51-14

FORD Escort kombi, biały,
CLX 93 r., dodatki, zderzak
w kolorze, 12 000 zł,
0606/318-720

FORD Mondeo GHIA V6 2.5,
2001, z homologacją, szyber-
dach, alufelgi, 0602/325-697

FORD Mondeo GLX, 1.8 TDI,
1995 r., klimatyzacja, cena
18500 zł, 0695-412-641, 552-
97-86

FORD transit 2,5 d 96 rok nie-
bieski osobowy 145 tys prze-
bieg lekko uszkodzony cena
19 tys zł 0/503-844-888

HONDA civic 1.4 js rok prod.
98 przebieg 83 tys kolor czarny
metalik abs cena do uzgodnie-
nia 0-59 8632-962 0/608-465-
716

MAZDA 121, 91 r., 1.3 16V,
KT. AA, CZ, R, garażowany,
stan bdb, Łębork 0600/302-
885

MAZDA 121 1.3 CZ. AA. R.
czerwona, stan bdb, 1991 r,
9800 zł, 0600/302-885

MERCEDES 2.4 D. ciężarowy,
skrzyniowy, 82 r., 059/834-39-
44

MERCEDES 207 D, 81 r.,
2.4 D. krótki, niski, ład.
1400 kg, stan db, blaszak.
5800 zł, 0503/641-321

NISSAN primera 2,0 d 91 rok
bordo metalik 200 tys przebieg
cena 12 tys zł 0/503-844-88

OPEL Vektra 1998 r, 2 TDI, K,
ABS, AF, 0608/025-012

POLONEZ gaz stary rocznik
tanio 059/866-20-53

ROBUR samochód ciężarowy
w dobrym stanie 1990 r, disel
mały przebieg, okazynie
0601/941-218

SKODA 105, 1983 r, po re-
moncie R, H, 0607/177-060

TOYOTA Carina E combi
1995/96 tanio 0603/070-170

ŻUKA (gaz, benz) plandeka,
1985 r sprzedam lub zamienię
na osobowy 0691-347-573

CHŁODNICE samochodo-
we, 058/56-00-468

CZĘŚCI do Syreny 105 roz-
rusznik, komplet błotników
przednich, prądnica 0692-584-
454

HAKI holownicze, 058/56-
00-468

LUSTERKA,
058/56-00-468

MOTOROWER Yamaha, po
remoncie hamulec tarczowy,
membrana, obrotomierz, do-
zownik, 059/862-12-89 po
15.00

REFLEKTORY, 058/56-00-
468

SILNIK benz. 1.5 do BMW 316.
650 zł. 0501-544-024



**Dziennik
Bałtycki**

**Redakcja „Dziennika Bałtyckiego” poszukuje
KANDYDATÓW NA REPORTERÓW
do pracy w oddziałach:
słupskim, łębarskim i sławieńskim**

Wymagania:

- wykształcenie wyższe lub studia w toku,
- duża wiedza ogólna,
- kreatywność,
- umiejętność poprawnego używania polszczyzny,
- dyspozycyjność czasowa,
- znajomość lokalnego środowiska,
- odporność na stres

**Oferujemy możliwość zdobycia podstaw
ATRAKCYJNEGO ZAWODU
Najlepszym kandydatom proponujemy
STAŁĄ WSPÓŁPRACĘ**

Zgłoszenia zawierające życiorys i rozbudowany list
motywacyjny należy kierować pod adresem:
„Dziennik Bałtycki”, ul. Filmowa 3e, 76-200 Słupsk
Na kopercie prosimy o dopisek „Reporter”

Na zgłoszenia czekamy do 18 września 2003 r.
Dodatkowe informacje można uzyskać telefonicznie:
0-502 499-090

ZDERZAKI, 058/56-00-468

KUPĘ

FIAT Punto, Brava, Seicento,
Siena lub inny, 058/561-39-14,
0602/312-873

FIAT Seicento, Uno, Punto, za
gotówkę, 058/56-111-72,
0693/123-694

MISKE olejową Nissan Sunny.
1991 r nr 14 0505/139-370

OPEL Astra, Corsa, Vectra.
VW lub inny, 058/56-139-14,
0602/312-873

OPEL Astra, Corsa, Vectra, za
gotówkę, 0501/675-382

POLONEZ od 1992 do 2000
lub Daewoo, 058/561-39-14,
0694/63-10-49

RENAULT Megane, Clio, Fa-
vorit, Felicia lub inny, 058/56-
139-14, 0602/312-873

RENAULT Megane, Clio lub
Daewoo Lanos, 058/56-111-
72, 0501/675-382

VW Golf 2, diesel do remontu
lub blacharki pilnie 059/863-
97-22

0/502-21-27-82! chętnie powy-
padkowe, uszkodzone, zniszc-
zone, 0/604-44-44-22, całe,
spalone
0/600-23-24-00 całe, powy-
padkowe, rozbite, 0/505-99-
30-77, uszkodzone, nadpalo-
ne, zdecydowanie.

AUTAI Uszkodzone. Zachod-
nie. 671-59-62. 0601/800-490

AM

AI Auta okazynie.
Gotówka 554-44-00

AI **Gotówka** skupujemy
osobowe, 554-20-22,
0501/188-404

AUTOWYNAJEM! Zastępcze-
Refundacja z OC sprawcy.
058/552-75-22, 0601/651-672

FIAT 126 P, 1995 r, na większy
0503/540-968

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

BERETTA przegląd gwa-
rancyjny i po gwarancyjny
Łębork 0602/784-523

BOROWY Młyn działki budowl-
ano- rekreacyjne nad jeziorem
Gwiazda powiat Bytowski
0501/52-74-94

CHMIELNO – Zawory, budow-
lana 3200 m kw., uzbrojona,
blisko woda (Kaszubski Park
Krajobrazowy), 40 zł/m kw.,
tel. 0601-67-09-25

CZŁUCHÓW, kawalerka
26 m kw., os. Witosa (0507)
53-56-02

DOŁGIE- działki letniskowe, je-
zioro infrastruktura, na raty
0602/310-742

DOM 240 M KW, + piwnie,
możliwość prowadzenia dzia-
łalności Kłębowa 0503/502-
019

DZIAŁKĘ sprzedam 059/861-
22-62

GDYNIA dom sprzedam,
058/531-16-84

GORĘCZYNO, rozpoczęta bu-
dowa bliźniaka, fundamenty,
zalanie stropy, garaż, działka
700 m kw., widok na jezioro,
45000 zł, 0607-16-78-68

JAGATOWO, 5 min. od Prusz-
cza, działki bud., media, cisza,
las, dogodny dojazd,
20 zł/m kw., (0508) 18-01-83

JAGATOWO, 6 km od Prusz-
cza Gd., działki bud. różne, ci-
sza, las, b. dogodny dojazd,
możliwość podłączenia prądu,
wody, telefonu, 20 zł/m kw.,
(058) 683-09-28

KOŚCIERZYNA kawalerka,
I piętro, 29,29 m kw.,
0605/475-002

LEŚNICE, mieszkanie
65 m kw., stan surowy, atrak-
cyjna cena, 0692/48-26-20,
059/862-12-11

ŁĘBORK, dom nowy, do małe-
go wykończenia, 140 m kw.,
całkowita 218 m kw., działka
560 m kw., zagospodarowana,
cena do negocjacji, (058) 665-
04-76

ŁĘBORK, mieszkanie, III p.,
nowe okna, 0606/717-964

ŁĘBORK, mieszkanie
48 m kw., 2 pokoje, III p., nowe
okna, 0606/717-964

ŁĘBORK, mieszkanie własno-
ściowe, I piętro, środkowe,
pow. 32,5 m kw., tel. 052/554-
25-22, 059/862-21-40

ŁĘBORK- Mosty, nowy dom
parterowy 190 m kw., działka
1000 m kw., ładny ogród, me-
dia, CO, gaz, 0602/620-399

PO PUBLIKACJACH

Rehabilitanci odpowiadają

W związku z publikacją w poprzednim numerze „Echa Ziemi Łębarskiej” artykułu pt „Szpitalne oszczędności” do naszej redakcji wpłynął list od zwolnionych pracowników działu rehabilitacji:
Zwolnienie ośmiu, jak na razie, pracowników Działu Rehabilitacji Lecznicy SPS ZOZ w Łęborku stało się faktem i nic na to nie poradzimy. To nie nasza wina, że rehabilitacja przynosi straty. Uważamy, że jest to skutkiem niemożności poradenia sobie przez kierownictwo z patologicznymi praktykami najpierw Pomorskiej Kasy Chorzych, a później Narodowego Funduszu Zdrowia, które to instytucje zmniejszyły drastycznie kontrakty dla państwowych zakładów opieki zdrowotnej, przynajmniej jednocześnie wielokrotnie wyższe zakładom prywatnym. Tak było i w przypadku rehabilitacji w Łęborku. Być może istniały inne, bardziej korzystne dla pracowników i szpitala rozwiązania, z których nie skorzystano. Nie to nas jednak oburza. Jesteśmy zbulwersowani sposobem tłumaczenia przez kierownictwo SPS ZOZ kryteriów, jakimi kierowano się przy wskazaniu tych osób, które otrzymały wypowiedzenia. Z wypowiedzi Józefa Gabrysiaka, kierownika działu rehabilitacji wynika, że przy wyborze osób do zwolnienia kierował się przede wszystkim wykształceniem, fachowością i dyspozycyjnością oraz sytuacją materialną pracowników. Czujemy się zażenowani taką wypowiedzią, bo wynika z niej, że przez 20 lat naszej pracy na rehabilitacji ZOZ utrzymywał dyktantów, leserów i niedostatecznie wykształconych. Teraz zaś, kiedy nadarzyła się okazja, pozbyto się nas z korzyścią dla zakładu. Mówienie o trudnym wyborze i trudnych decyzjach jest zwyczajną hipokryzją i obłudą na użytek prasy i opinii publicznej oraz uspokojenia własnych sumień. Gdyby bowiem kierownictwo rzeczywiście brało pod uwagę kryteria, o których zapewnia, gdyby brało pod uwagę fachowość i sytuację materialną, to nie doszłoby do takiej sytuacji. Nie zostałyby zwolnione osoby o najwyższych chybionych umiejętnościach wśród fizjoterapeutów. Nie zostałyby zwolnione pracownice będące jedynymi żywicielkami rodzin ani osoby, które otrzymały związkowe odznaczenia za wieloletnią oraz za dobrą pracę w służbie zdrowia. Komicznie zaś wypadł argument o prowadzeniu działalności gospodarczej. Gdyby takie było kryterium, to przede wszystkim powinien odejść sam szef rehabilitacji i jego małżonka, którzy również taką działalność prowadzą. Uważamy, że przy typowaniu zwolnień nie miały zastosowania żadne względy merytoryczne. . . Może oprócz jednego – dyspozycyjności. Rodzi się pytanie: dyspozycji wobec kogo?!
(...)

Wiemy, że typowanie osób do zwolnienia nie odbyło się na zasadzie równych szans. Zwolniono te osoby, które chciano zwolnić z różnych przyczyn, ale nie były to przyczyny merytoryczne. Mierzi nas więc sposób, w jaki nasi szefowie chcą się wytłumaczyć ze swoich decyzji.

imiona i nazwiska autorów listu do wiadomości redakcji

ŁĘBORK 2 pokoje nowe bu-
downictwo do wynajęcia
0600/721-056

ŁĘBORK 4-pokojowe,
103 m kw, stare budownictwo,
niski czynsz, 95.000 zł, możli-
wość 2-rat, 059/8620-966

ŁĘBORK biżniak piętrowy
pow. cał. 210 m kw, działka
300 m kw, do zamieszkania
155000 zł, 0602/784-523

ŁĘBORK centrum lokal użyt-
wy 45 m kw, 0606/717-964

ŁĘBORK dom powyżej
150 m kw, 2 garaże, działka
900 m własność hipoteczna
059/863-21-55 0609/577-564

ŁĘBORK mieszkanie
150 m kw, 2 garaże, działka
900 m własność hipoteczna
059/863-21-55 0609/577-564

ŁĘBORK działkę budowlaną
przy ul. Poznańskiej 0/502-
563-755

ŁĘBORK działkę budowlaną
uzbrojoną 45 m kw, 0600/439-
079

ŁĘBORK lub zamienię na
mniejsze 2 pokojowe własno-
ściowe mieszkanie 58 m kw
nowe budownictwo 0-59 8627-
468

ŁĘBORK mieszkanie 2 pokojo-
we 60 m kw gotowe do za-
mieszkania 0-59 8627-922

ŁĘBORK mieszkanie 4 poko-
jowe 4 piętro 059/862-25-29

ŁĘBORK mieszkanie
85,5 m kw, po remoncie kom-
fortowe, stare budownictwo
059/862-41-09, 0605/349-041

ŁĘBORK sprzedam garaż mu-
rowany 059/862-68-77

ŁĘBORK sprzedam lub zame-
nię kawalerkę 31 m kw, 3 p.
z balkonem 059/862-75-07

ŁĘBORK własnościowe 3 po-
koje ul. Czołgistów sprzedam
57000 zł, 059/862-42-41

ŁĘBORK zamienie mieszkanie
68 m kw, na mniejsze dwupo-
kojowe 059/863-15-29

ŁĘBA- Nowcien, na granicy,
działka 1,26, 10 zł/m kw.,
059/862-31-59, 0693/047-946

MEZOWO 3 km od
działki, 058/694-28-18

NOWA Wieś działki budowl-
ne, dobra lokalizacja 059/861-
21-32

NOWA Wieś Łębarska dom
parterowy, działka 1750 m kw
sprzedam 0603/509-183

OCYPEL sprzedam działki let-
niskowe, 058/58-85-891

SŁUPSK centrum m-
2 70 m kw, nowe ogrzewanie
gazowe 53000 zł, 059/840-35-
65

STAROGARD – Pelplin obiekt
mieszkalno-usługowy,
500 m kw., działka 5000 m kw.,
wjazd z asfaltu, 220 0

DOM nowy ładny parterowy 195 całkowita powierzchnia 140 użytkowa wszystkie media gaz 1000 m działka urządzony pięknie ogród 0/602-620-399

DZIAŁKA bud., db lokalizacja, Nowa Wieś Lęborska, 059/861-21-32

DZIAŁKA budowlana o pow. erzhni 1400 m kw Maszewo 0-59 8611-533

DZIAŁKA rekreacyjna z dostępem do jeziora, blisko lasu, 834-40-50

DZIAŁKĘ 1000 m, kw, woda, światło przy granicy 059/861-21-03

Działki w Lipnicy piękne tereny, lasy, jeziora, pod zabudowę sprzedam tanio właściciel, 059/8-410-114, 0602/77-33-73 www.dwl.pl

GARAŻE blaszane, 058/775-04-61, 052/388-22-73, 0505/036-609

GOSPODARSTWO rolne w dolinie rzeki Łeby 31h z inwentarzem i maszynami 0-59 8639-579 po 19

MIESZKANIE, stare budownictwo, niskie opłaty, 4 pokoje, 74 000 zł, Lębork, 862-41-09, 0605/349-041

MIESZKANIE własnościowe w starym budownictwie, IV p., 4 pokoje, wyremontowane, 72 000 zł, 059/862-41-09

MIESZKANIE w pałacu w bardzo dobrym stanie 30 km, od Łeby lub zamienię na mieszkanie w mieście 059/862-80-72, 0504/517-844

ZIEMIA 2 ha rolina pod KRUS, siedlisko, ok. 1,5 km od Lęborka, nad rz. Łeba, 0503/641-321

ROZPOCZĘĆ budowę kupię 0604/668-035

LĘBORK działkę budowlaną najlepiej koło SANEPIDU 0/607-202-073

LĘBORK kupię część domu z ogrodem do 100 000zł, 0600/854-681

LĘBORK kupię mieszkanie na parterze 059/862-55-53 od 8.00 do 16.00 lub 0607/858-237

LĘBORK mieszkanie około 50 m kw, kupię 0501/661-207

DZIAŁKĘ rekreacyjno-warzynną przy ul. Człogistów kupię lub zamienię na działkę w Drętowie-domek murowany i szklarnia 0602/326-811

GOSPODARSTWO rolne do 2 tys. m kw. z zabudowaniami-mogą być do remontu, za przystępną cenę, 058/302-93-37 po 19.00

SIEDLISKO, ziemia do 2 tys. m kw. z zabudowaniami- budynki mogą być do remontu, okazjynie 058/302-93-37 po 19.00

ZIEMIA z zabudowaniami, siedlisko do 2 tys. m kw., budynki mogą być do remontu, za przystępną cenę, 058/302-93-37 po 19.00

BOLSZEWO- odnajmę mieszkanie, (058) 676-63-90

BOLSZEWO- odnajmę samodzielne mieszkanie (prywatnie lub firmie), 60 m, (058) 676-63-90

BYTÓW kawalerkę wynajmę 059/822-38-04

CZŁUCHÓW, pilnie wynajmę pokój dla 2 osób, 0693/74-99-22

GDANSK Nowy Port- Okazja! Sklep (28), 29.000,-, 0601/20-33-79

GDYNIA- Okazja! Budynki magazynowe, produkcyjne, biurowo- mieszkalne, działka 4500, 340.000 złotych, 0601/20-33-79

GDYNIA Przymorze, pokój studentowi, niepalącemu, używalność kuchni i łazienki, blisko SKM, 300,-/m-c, (058) 552-09-46

KOSZALIN mieszkanie 3 pokojowe studentom wynajmę 094/340-20-59

LĘBORK dwupokojowe 4 piętro parkiet, płytki na parter lub 1 piętro mogą być piece lub do remontu 059/862-74-39

LĘBORK i okolice poszukuję dom z ogrodem w stanie do brym do wynajęcia 059/863-55-63, 0600-143-467

LĘBORK mieszkanie w Lęborku 43 m kw, 2 pokoje d. kuchnia, łazienka, ogródek częściowo wyposażone 059/862-49-61

LĘBORK pokój do wynajęcia Osiedle Sportowe 059/863-18-91

LĘBORK pokój z aneksem kuchennym, łazienka osobne wejście w centrum 059/862-68-57

LĘBORK poszukuję do wynajęcia mieszkanie 2 pokojowe tanio 0600/138-006

LĘBORK wydzierzawie ogrzewane pomieszczenie na garaż przy ul. Cisowej 059/862-42-10

LĘBORK wynajmę halę produkcyjną przy ul. Poznańskiej 0/502-563-755

LĘBORK wynajmę mieszkanie 43 m, kw 2 pokoje kuchnia, łazienka, ogródek częściowo wyposażone 600 zł/ m-cz 059/862-49-61

POSZUKUJĘ do wynajęcia garaż w obrębie ul. Słowackiego, Okrzei, Legionów, 059/862-37-25

POZNAŃ. Studentom oddam w najem pokoje. Tani! 0608/201-926

SŁUPSK pilnie poszukuję pokoju do wynajęcia 059/848-17-31

SŁUPSK pokój w mieszkaniu niezależnym od właścicieli mam do wynajęcia 0600/142-308

SŁUPSK wynajmę 2 pokojowe mieszkanie w bloku 0504/517-844

KASZUBY gospodarstwo rolne powyżej 10 ha nad jeziorem lub ziemię na siedlisko nad jeziorem, kupię. Właściciele wezmą na dozwocie wzajem za dozw, 058/344-15-61

PILNIE poszukuję kawalerki w nowym budownictwie do wynajęcia, najlepiej na ul. Jagiellońskiej, Człogistów, 0605/986-764

POKÓJ do wynajęcia na osiedlu Sportowym, 863-18-91, 862-48-75

POSZUKUJĘ garażu w okolicy ul. Armii Krajowej 0/604-291-006

POSZUKUJĘ pomieszczenia 80-150 m kw., Lębork, Luzino, Wejherowo, Reda, Rumia, parter, db dojazd, 0503/641-321

WYNAJMĘ pokój uczennicy 0-694-498-133

AGREGAT tynkarski PET G4 do tynków gipsowych i agregat tynkarski S5 ETVM do tynków cementowych, 0502-770-319

DRZWI 7 szt. tanio w kompakt, wanna, i umywalka z baterią, zlew kuchenny 0696/632-236

FOTELE kanapa, VW Golf 3, stan bardzo dobry tanio 0605/035-502

KOLUMNY 2 szt Altus 200 vat, czarne, prawie nie używane cena do uzgodnienia 0696/156-461

KOMPILER na gwarancji, monitor Philips, klawiatura, myszka, Człuchów 0693/601-486

KRAWĘDZIARI deski boazeria tanio 0607/420-974

KUCHENKA gazowo- elektryczna Amica, nowa, stal nierdzewna, 1.000,00 zł, Wejherowo, 0505-567-034

LODÓWKA Silesia, 150 cm wysokości, 55 cm szerokości, 280 l. Wejherowo, (058) 677-54-80

ŁÓŻKOWODNE w komplecie 200 x 140 059/862-89-80, 0504/990-955

PŁYTKI betonowe 50x50, szt. 80, 0503/641-321

PRALKĘ Franię, wirówkę do bielizny, małą wannę 059/861-24-46, 0602-295-791

PRALKĘ Franię, wirówkę do bielizny, małą wannę 059/861-24-46, 0602-295-791

PRZYSTAWKA do pieca CO na trociny, firmy Hajnówka, 0503/540-968

SEGMENT pokojowy dł. 4,5, wys. 2,3, w tym 2 szafy ubraniowe, 450 zł, 059/681-37-25 po 20.00

SEGMENT pokojowy z szafą tanio i stół pneumatyczny do palet 059/862-34-73

SEGMENT w bdb stanie za niską cenę wymiary 210x360 0691/563-011

SIATKA ocynkowana od 3,10 zł/m kw., powlekana od 4,50, słupki, bramy, Skrzyszewo koło Żukowa, 058/681-88-20

SIATKA ocynkowana od 3,10 zł/m kw., powlekana od 4,50, słupki, bramy, Skrzyszewo koło Żukowa, 058/681-88-20

SIATKA ocynkowana od 3,10 zł/m kw., powlekana od 4,50, słupki, bramy, Skrzyszewo koło Żukowa, 058/681-88-20

SIATKA ocynkowana od 3,10 zł/m kw., powlekana od 4,50, słupki, bramy, Skrzyszewo koło Żukowa, 058/681-88-20

SIATKA ocynkowana od 3,10 zł/m kw., powlekana od 4,50, słupki, bramy, Skrzyszewo koło Żukowa, 058/681-88-20

SIATKA ocynkowana od 3,10 zł/m kw., powlekana od 4,50, słupki, bramy, Skrzyszewo koło Żukowa, 058/681-88-20

SIATKA ocynkowana od 3,10 zł/m kw., powlekana od 4,50, słupki, bramy, Skrzyszewo koło Żukowa, 058/681-88-20

SIATKA ocynkowana od 3,10 zł/m kw., powlekana od 4,50, słupki, bramy, Skrzyszewo koło Żukowa, 058/681-88-20

SIATKA ocynkowana od 3,10 zł/m kw., powlekana od 4,50, słupki, bramy, Skrzyszewo koło Żukowa, 058/681-88-20

SIATKA ocynkowana od 3,10 zł/m kw., powlekana od 4,50, słupki, bramy, Skrzyszewo koło Żukowa, 058/681-88-20

SIATKA ogrodzeniowa, powlekana PCV, ocynkowana, słupki. Przywidz, tel. 058 68-25-138

SZAFY 2-drzwiowa z barkiem i biblioteczką na książki, brązowa. Wejherowo, (058) 677-54-80

GRUZ ze ścian oddam 2 przyczepy Sławno 0605/583-296

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

KLACZ 6 – letnia z papierami, sprzedam, cena do uzgodnienia, tel. 0604/863-412

KONIE sprzedam 0691/512-207

KROWĘ sprzedam 0603/094-534

KRÓLIKI miniaturowe sprzedam 5 zł szt. 059/862-49-19

OWCZARKI niemieckie 8-tygodniowe, 300 zł, sprzedam, 059/863-95-56

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

RODZICACH rodowodowych 0605/220-396, 0605/220-397

CIĄGNIK Forsnith z plugiem czterokobowym 059/846-27-62

KOMPUTER 500 MHz, monitor sony 17 c, drukarka Hp 1000 zł, 0603/085-388

MASZYNY stolarskie, skup, sprzedaż, 0602-459-611

PODNOŚNIK elektr. 1 t. szlifarka dwutarczowa do metalu 059/862-34-73

SILNIK zbożowy Poznańsk SO/04 3, stan idealny, sprzedam, 0606/359-253

SPRZEDAM przystawkę do pieca CO firmy Hasnówka na trociny 0503/540-968

SZTAPLARKĘ Rak, stan dobry, silnik c 330, po generalnym remoncie 3000 zł 0608/297-479

TAŚMOCIĄG 15 m, winda budowlana 500 kg, betoniarka 250l, pompa wodna II-stopniowa, sprzedam, 059/832-37-40

USŁUGI INNE

ROŚLINY

AGENCJA Kredytowa, Człuchów, Batorego 2a, 059 834-58-00. 606 994-272

CERTYFIKATY dla przewoźników drogowych, 058/520-18-00

DETEKTYW, 058/300-09-81, 0602/474-973

DETEKTYW, licencja, fachowość, dyskrecja, (0601) 692-992

DŁUGI, handel, odzysk, 058/300-09-82, 0602/474-973

EKSPRESOWE kredyty, dochód 500,- (058) 660-79-33

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

GABINET REHABILITACYJNY Mgr. Andrzej Jastrzębski 0/604-860-137

GOTÓWKOWE pożyczki pod nieruchomości 0605/037-547

Kredyty 48 godzin, Człuchów, ul. Królewska 3, tel. 059/834-51-85, kom. 0600/751-115

LĘBORK zlecę wykonanie tynek, posadzki wylewki ogrodzenia 0606/383-097

LIKWIDACJA alkoholizmu, narkomanii- jednorazowo, (058) 663-74-74

NAGROBK granitowe, lastkowe. Solidnie, raty Przyjmowanie zamówień piątki-9 00-12 00 Sławno ul. Konopnickiej 3 (Firma Pogrzebowa Dąbek) Stare Bielice codziennie do 19 00. Kontakt tel. 094/316-33-78

PIŁKA rehabilitacyjna 0634-438-919

ROWER męski, nożyce ręczne do cięcia blachy, 0501/028-798

SIATKI, słupki, druty-

W SKRÓCIE

Rozgrywki ruszyły

ŁĘBORK. 11 drużyn bierze udział w rozgrywkach Amatorskiej Ligi Piłki Nożnej Drużyn 6-osobowych – Jesień 2003 o puchar burmistrza miasta. Rozgrywki prowadzone są systemem każdy z każdym. Drużyny składają się maksymalnie z 15 zawodników. Mecze rozgrywane są 2 razy po 20 minut z 2-minutową przerwą. Do tej pory odbyły się trzy spotkania.

Terminy kolejnych spotkań

22 września (poniedziałek)	2 października (czwartek)
16 – Pingwin – Strefa Zachodnia	16 – Lemat Zatorze – AB Łeba
16.45 – Ricardo Łębork – Matus	16.45 – Merx – Ricardo Łębork
17.30 – AB Łeba – Jagiellonia	17.30 – Kol Siemirowice – Pingwin
18.15 – Boos – Merx	18.15 – Boos – Jagiellonia
24 września (środa)	6 października (poniedziałek)
16 – Kol Siemirowice – Lemat Zatorze	16 – Matus – AB Łeba
16.45 – Enco – Strefa Zachodnia	16.45 – Strefa Zachodnia – Ricardo Łębork
17.30 – Pingwin – Jagiellonia	17.30 – Lemat Zatorze – Pingwin
18.15 – Ricardo Łębork – AB Łeba	18.15 – Kol Siemirowice – Enco
25 września (czwartek)	8 października (środa)
16 – Boos – Lemat Zatorze	16 – Boos – AB Łeba
16.45 – Merx – Strefa Zachodnia	16.45 – Jagiellonia – Ricardo Łębork
17.30 – Kol Siemirowice – Matus	17.30 – Matus – Pingwin
18.15 – Enco – Jagiellonia	9 października (czwartek)
29 września (poniedziałek)	16 – Lemat Zatorze – Enco
16 – Pingwin – Ricardo Łębork	16.45 – Merx – Kol Siemirowice
16.45 – Boos – Strefa Zachodnia	17.30 – Boos – Ricardo Łębork
17.30 – Lemat Zatorze – Matus	13 października (poniedziałek)
18.15 – Merx – Jagiellonia	16 – AB Łeba – Pingwin
1 października (środa)	16.45 – Matus – Enco
16 – Kol Siemirowice – AB Łeba	17.30 – Strefa Zachodnia – Kol Siemirowice
16.45 – Enco – Ricardo Łębork	15 października (środa)
17.30 – Bos – Matus	16 – Lemat Zatorze – Merx
18.15 – Strefa Zachodnia – Jagiellonia	16.45 – Boos – Pingwin
	17.30 – AB Łeba – Enco
	16 października (czwartek)
	16 – Jagiellonia – Kol Siemirowice
	16.30 – Matus – Merx.

Sukces Dworaka

ŁĘBORK-GDAŃSK. Na stadionie w Gdańsku Oliwie odbyły się Mistrzostwa Okręgu kat. młodzików 14-15 lat w lekkiej atletyce. Sukces odniósł podczas nich Dawid Dworak z Łębarskiego Klubu Biegacza Braci Petk, zwyciężając na dystansie 1000 m. Ustanowił nowy rekord życiowy – 2,43,60. – Jest to dobry znak przed Mistrzostwami Międzywojewódzkimi i Mistrzostwami Polski – mówi Zygmunt Petk, szef LKB BP. – W obu tych imprezach Dawid Dworak wystartuje na dystansie 2000 m. Koleżanka klubowa Dawida – Kamila Grabowska, zajęła siódme miejsce, uzyskując czas 3,27,39.

(aza)

PIŁKA NOŻNA

Goli nie było



Pomimo usilnych starań zarówno zawodników Pogoni, jak i Cartusii, podczas meczu nie padła ani jedna bramka.

Fot. Agnieszka Zielonka

Bezbramkowym wynikiem zakończył się sobotni mecz rozegrany pomiędzy Pogonią Łębork a Cartusią Kartuzy. Mimo to akcji ofensywnych i strzeleckich nie brakowało po obydwu stronach boiska.

– Kartuzy to ścisła czołówka – mówi Andrzej Brendler, trener Pogoni. – Obawiałem się tego spotkania i wyniku, tym bardziej,

że dwa ostatnie mecze nie należały do najlepszych. Jednak na szczęście zespół się zmobilizował i nie poddał się. Po meczu z Objazdą chcieliśmy udowodnić, że potrafimy grać w piłkę. Pierwsze 25 minut było bardzo spokojne. Badaliśmy siłę zawodników. O krok od zdobycia bramki był w 17 minucie zawodnik Kartuz – Artur Gliński. W rezultacie jednak przestrelili. Także druga połowa meczu obfitowała w bardzo dobre akcje.

Szczególnie drugie 25 minut było dla nas pomyślne i zdobywaliśmy przewagę. Bracia Łąpigrowscy i Sławomir Orczyk byli bliscy zdobycia bramki.

Jak dodają inni obserwatorzy spotkania, w drugiej połowie meczu obydwie drużyny narzuciły bardzo duże tempo gry, a zawodnicy często byli bliscy zdobycia bramek. W 76 minucie szansę na ustalenie przewagi Pogoni miał Jarosław Jażdżewski, w 78 minucie Jaro-

slaw Kierszka zamiast do bramki trafił w obronę.

Kolejny mecz Pogoń Łębork rozegra już jutro o godzinie 16 na wyjeździe z gdańską Lechią.

Skład drużyny: Grzegorz Zieliński, Arkadiusz Gaffka, Nikodem Bomba, Sławomir Trawiński, Jarosław Kierszka, Mariusz Władysław, Arkadiusz Hebel, Michał Pietrzyk, Łukasz Łąpigrowski (59) – Jarosław Jażdżewski, Piotr Łąpigrowski, Sławomir Orczyk.

(aza)

REKLAMA

Zamów prenumeratę
Dziennika Bałtyckiego
z Atlasem Trójmiasta!

- Skrzynka na listy i gazety gratis na czas prenumeraty kwartalnej i dłuższej!
- Dla prenumeratorów Dziennika rabat do 50% na ogłoszenia drobne
- Informacje szczegółowe:
www.dziennikbaaltycki.pl/prenumerata
- Zamawianie na pocście lub u listonosza – tylko do 23 września br.

Zadzwoń 0 800 15 00 26
– połączenie bezpłatne**BALEX METAL** Producent

Blachodachówki



Płyty warstwowe



Blachy trapezowe



Balex Metal spółka z o.o.
Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel./0 58/ 778 44 44, fax 778 44 55
Oddział Gdańsk, ul. Grunwaldzka 244
tel./fax /0 58/ 344 74 90
Oddział Słupsk, ul. Wrocławska 45
tel./fax /0 59/ 842 20 20
Oddział Tczew, ul. 30 Stycznia 32
tel./fax /0 58/ 532 29 02
www.balex.com.pl



2045931/A/949